N. Rimsky-Korsakow.

„Le coq d'or"

355

Conte-fable

Opéra en 3 actes

(d'après Pouchkine)

Introduction

et

Cortège de noces

Edition de concert

pour orchestre seul

Partition d'orchestre
Parties d'orchestre
Parties supplémentaires

Pour Piano seul

P. JURGENSON ROB. FORBERG
LEIPZIG
Talstrasse 19.

N. Rimsky-Korsakow.

„Le coq d'or"

Conte-fable

Opéra en 3 actes

(d'après Pouchkine)

Introduction

et

Cortège de noces

Edition de concert

pour orchestre seul

Partition d'orchestre
Parties d'orchestre
Parties supplémentaires

Pour Piano seul

P. JURGENSON ROB. FORBERG
LEIPZIG
Talstrasse 19.

ПРОГРАММА.

ЗОЛОТОЙ ПѢТУШОКЪ,

НЕБЫЛИЦА ВЪ ЛИЦАХЪ.

A. Введеніе.

Золотой пѣтушокъ.

Ки-ри-ки! ки-ри-ку-ку!
Царствуй, лежа на боку.

Шемаханская царица.

.....Доѣдешь до востока,—
Тутъ и есть моя страна,
Пестрымъ маревомъ видна.

Звѣздочетъ *(зрителямъ).*

Здѣсь предъ вами старой сказки
Оживутъ смѣшныя маски.

Золотой пѣтушокъ.

Ки-ри-ки! ки-ри-ку-ку!
Берегись, будь на чеку!

B. Свадебное шествіе царя Додона

(изъ 3-го дѣйствія).

Слышны звуки трубъ. Начинается торжественный ходъ мимо дворца. Сперва идутъ и ѣдутъ царевы ратники съ важно надутыми лицами, затѣмъ свита Шемаханской царицы, пестрая и причудливая, какъ позаимствованная съ востока сказка. Тутъ есть и великаны, и пыжики, и люди съ однимъ глазомъ во лбу, рогатые люди, люди съ песьими головами, арапы, арапчата, рабыни закрытыя покрываломъ съ ларцами и драгоцѣнною посудою. Подъ конецъ въѣзжаетъ золотая колесница съ царемъ и царицею. Народъ зашевелился, запрыгалъ, завертѣлся и радостно грянулъ привѣтствіе.

PROGRAMME.

LE COQ D'OR,

CONTE-FABLE.

A. Introduction

Le coq d'or.

Co-co-ri! Co-co-ri-co!
Règne couché sur le dos!

La Reine de Chémakhâ.

....Tu iras vers l'Orient:
Là, tu verras mon royaume
Comme un mirage riant.

L'Astrologue *(aux spectateurs).*

D'un vieux conte tous les masques
Revivront, joyeux, fantasques.

Le coq d'or.

Co-co-ri! Co-co-ri-cou!
Ouvrez l'oeil et garde à vous!

B. Cortège de noces du roi Dodôn.

(3-me acte).

Des trompettes sonnent; le cortège triomphal défile devant le palais. D'abord, les miliciens du roi, avec des airs importants et fanfarons, puis la suite de la reine de Chémakhâ, bariolée et bizarre, comme sortie d'un conte oriental. Il y a des personnages qui n'ont qu'un oeil au front; d'autres ont des cornes, d'autres des têtes de chien. Géants, nains, éthiopiens grands et petits, ésclaves voilées portant des cassettes et des vaisseaux précieux. Enfin paraissent, sur un char doré, le roi et la reine: le peuple se trémousse et pousse des cris d'allégresse.

NB. Въ „Свадебномъ шествіи", при концертномъ исполненіи голоса хора слѣдуетъ пропускать.

NB. Quand le „Cortège de noces" est éxecuté dans un concert, les parties de choeur doivent être omises.

Золотой пѣтушокъ.

Небылица въ лицахъ.

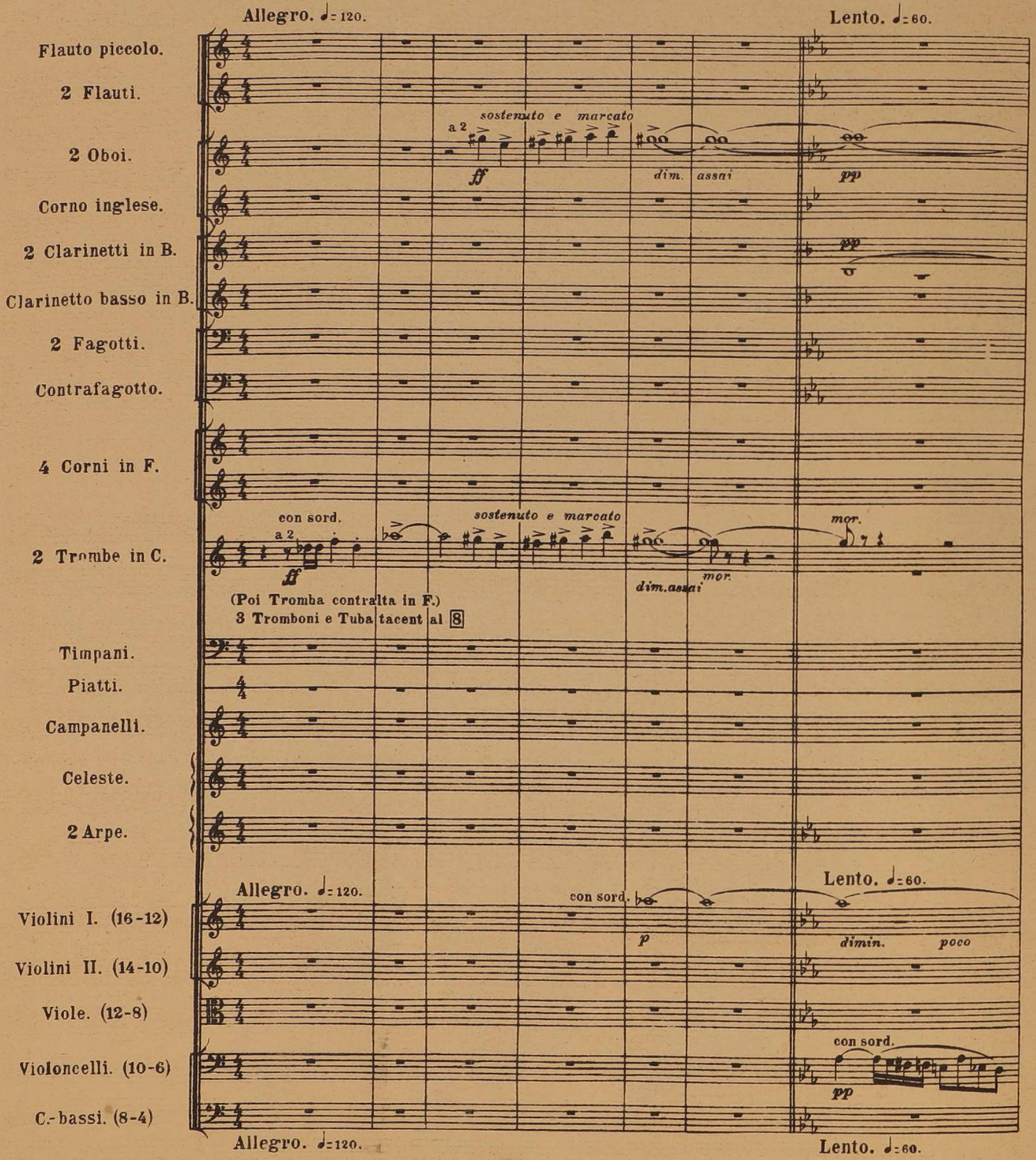
Музыка
Н. РИМСКАГО-КОРСАКОВА.

Le coq d'or.

Conte-fable.

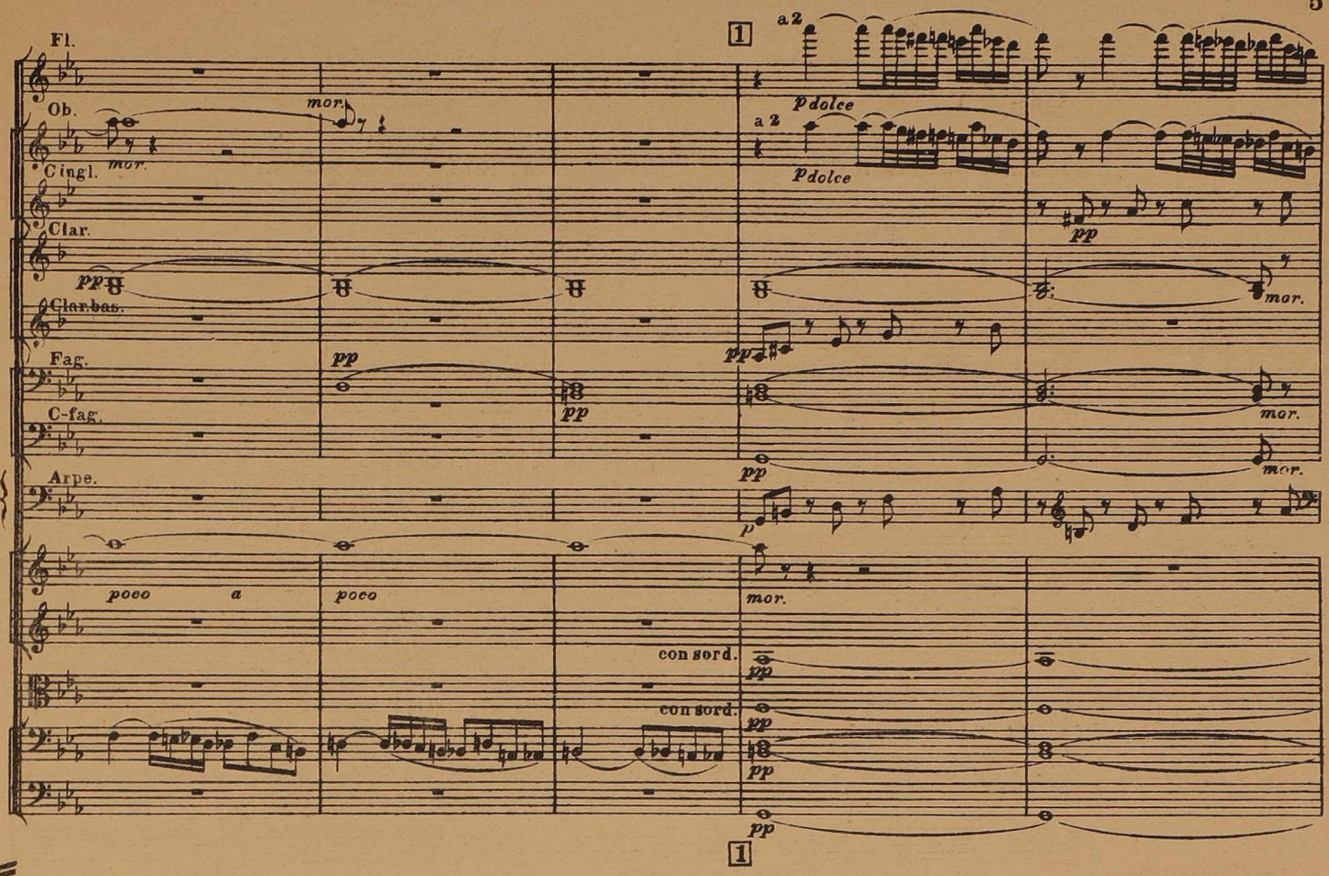
Musique de
N. RIMSKY-KORSAKOW.

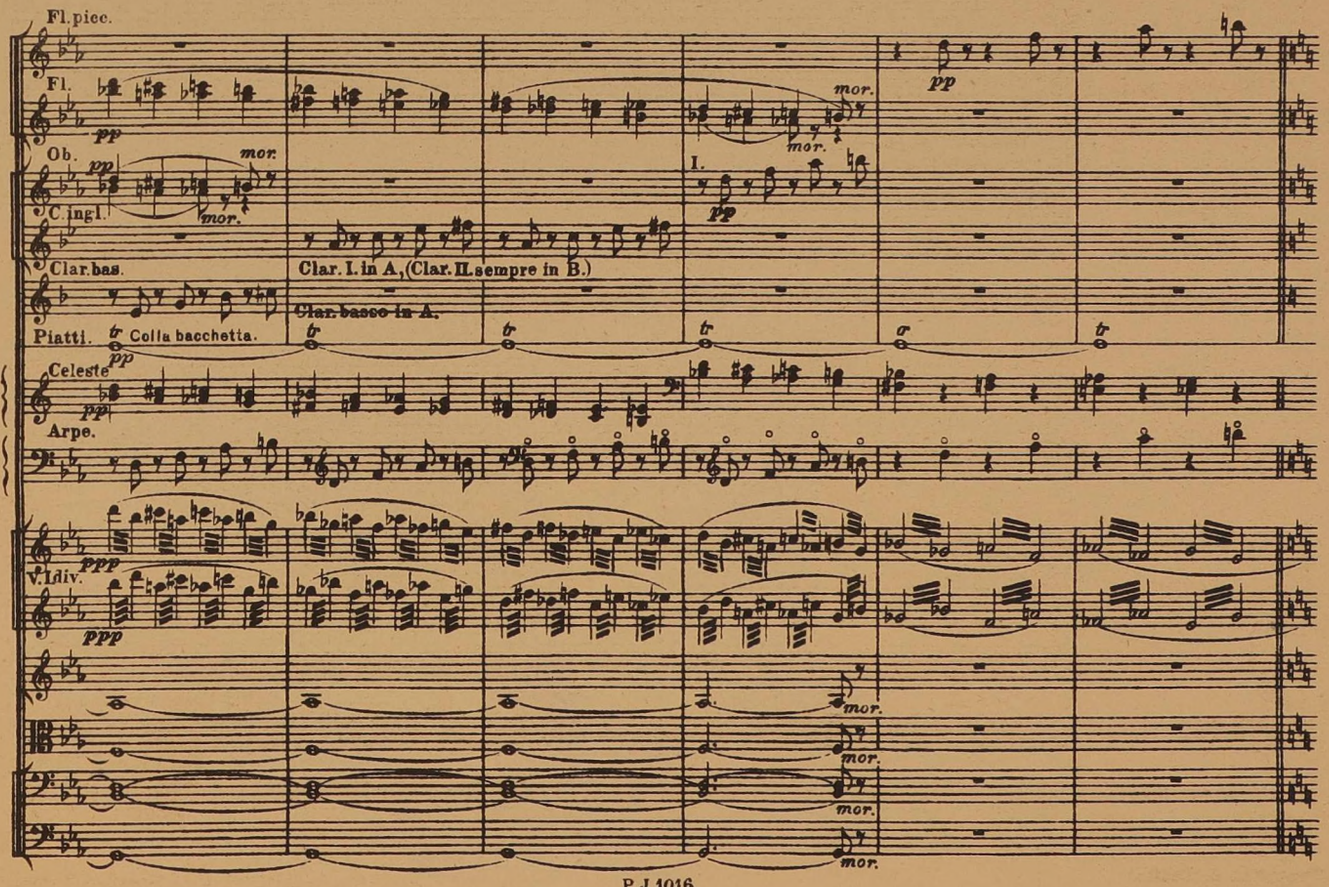
ВВЕДЕНІЕ. A. INTRODUCTION.

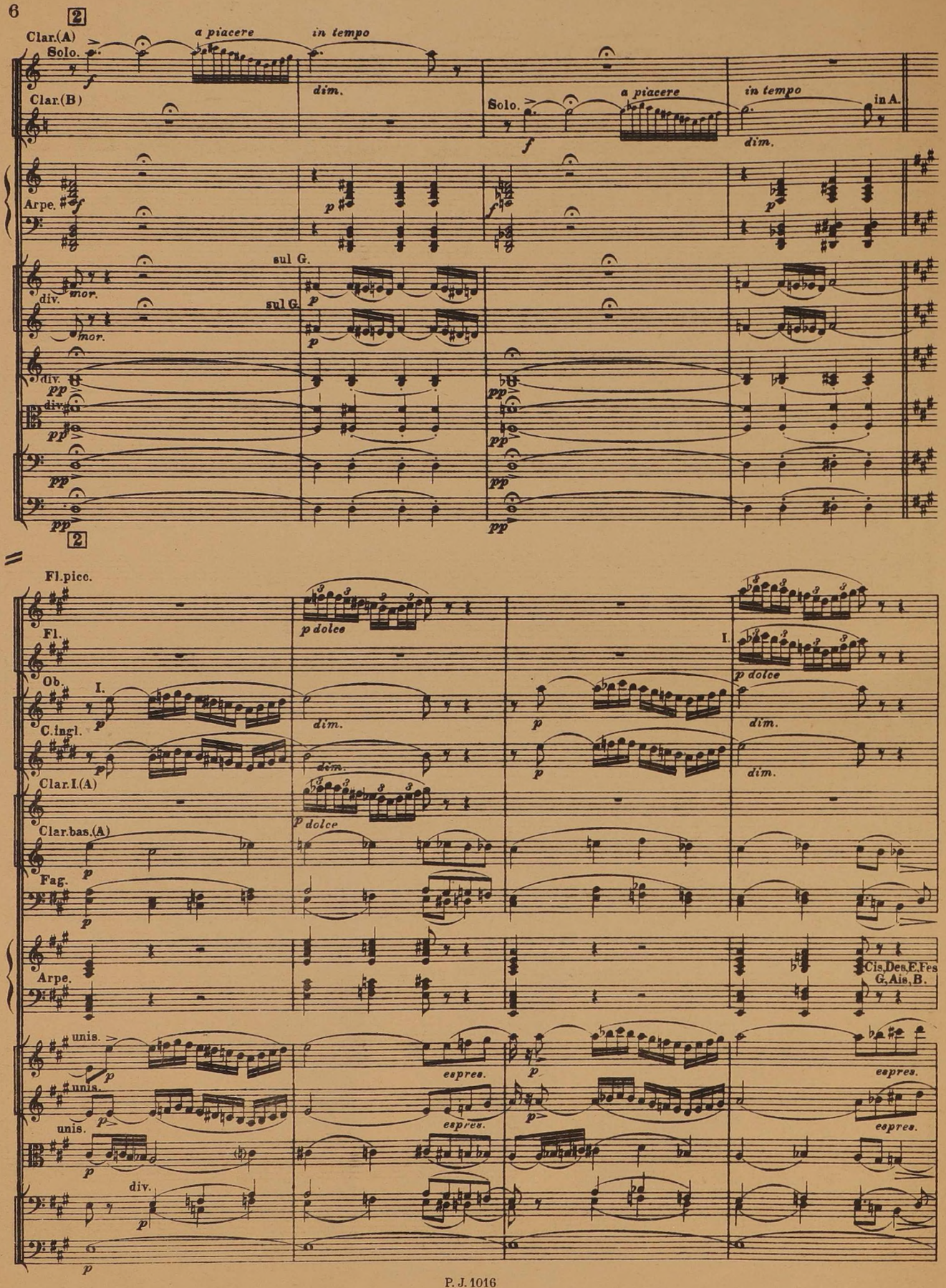


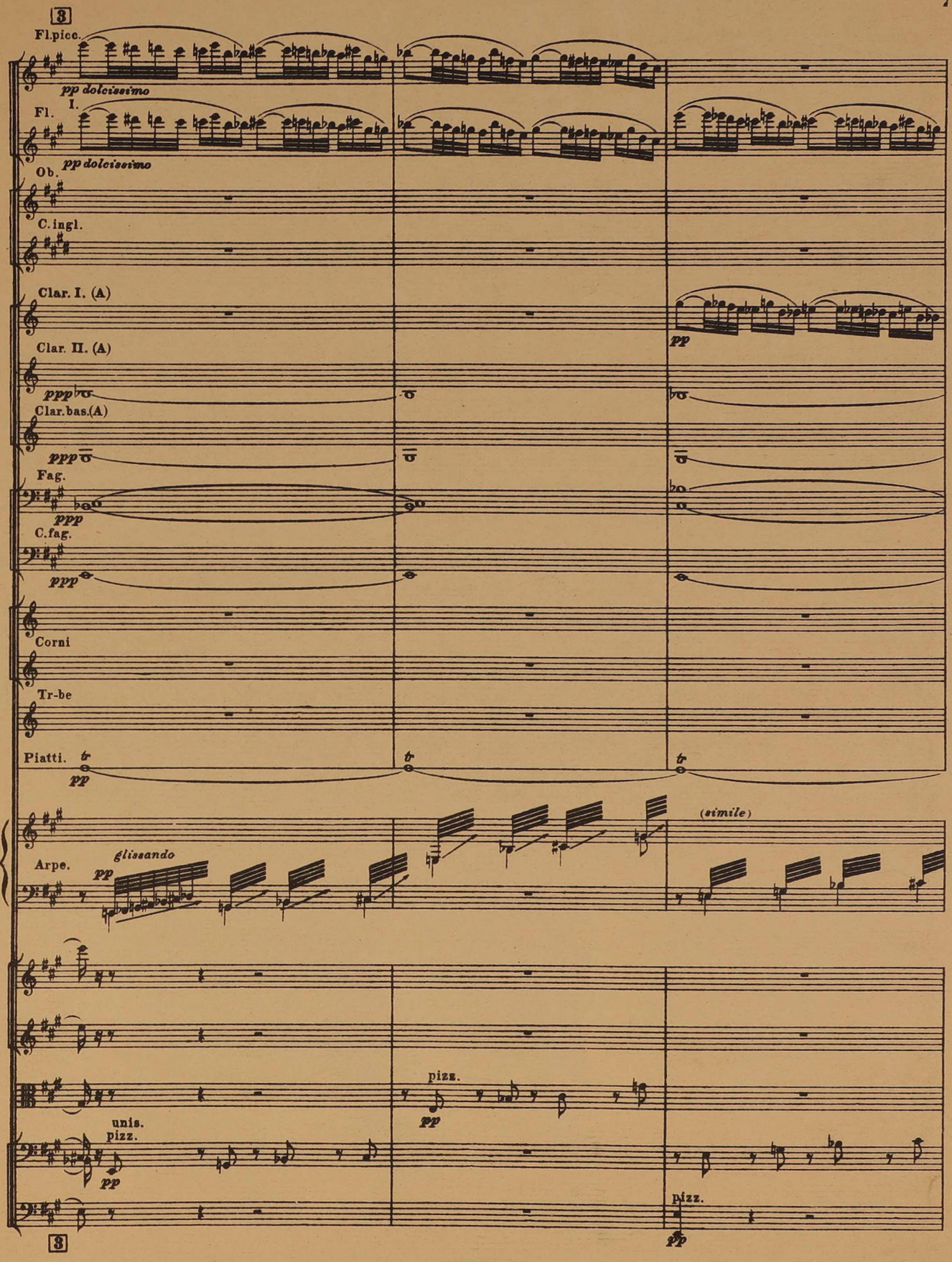
Propriété de l'éditeur

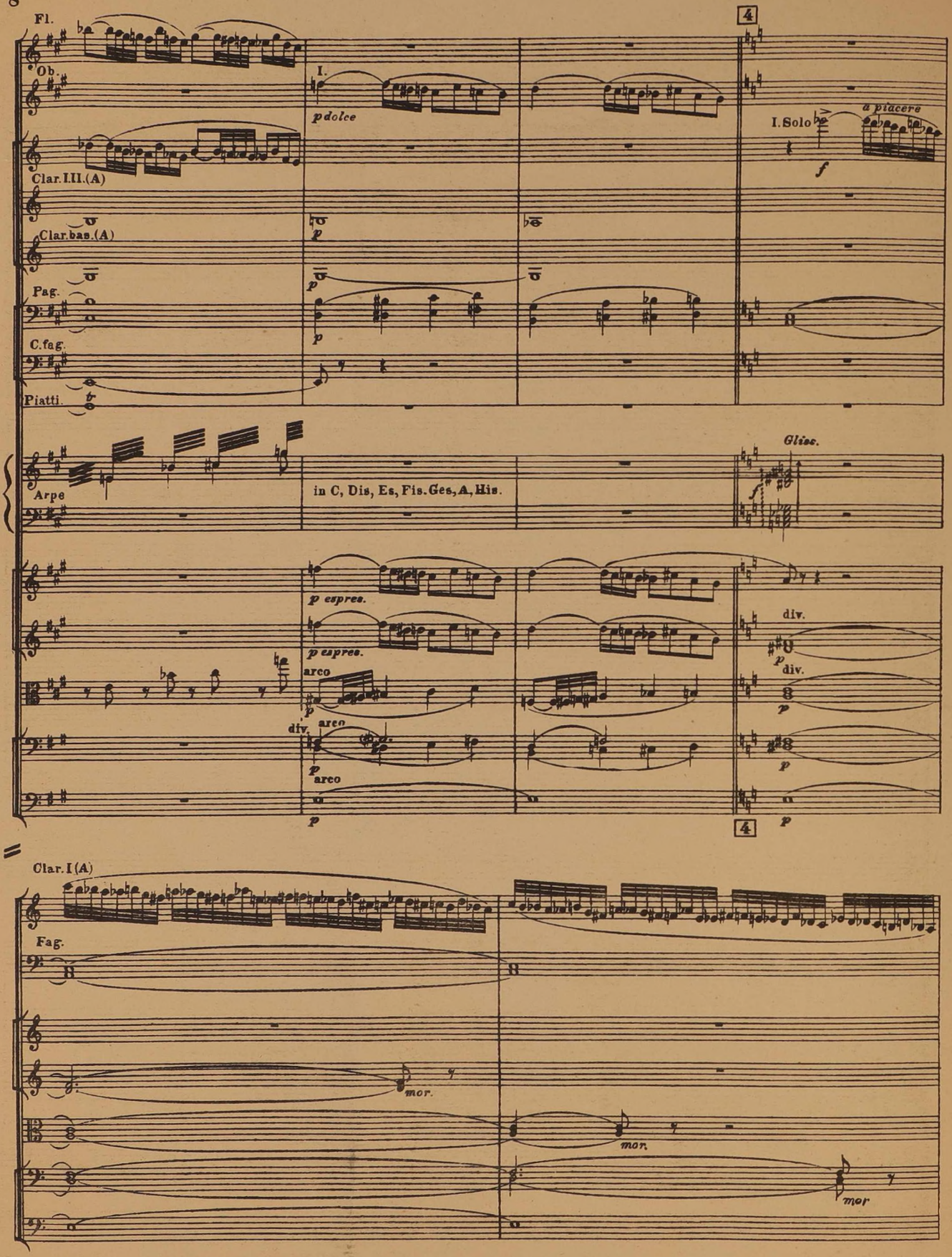
P. Jurgenson à Leipsic et Moscou.

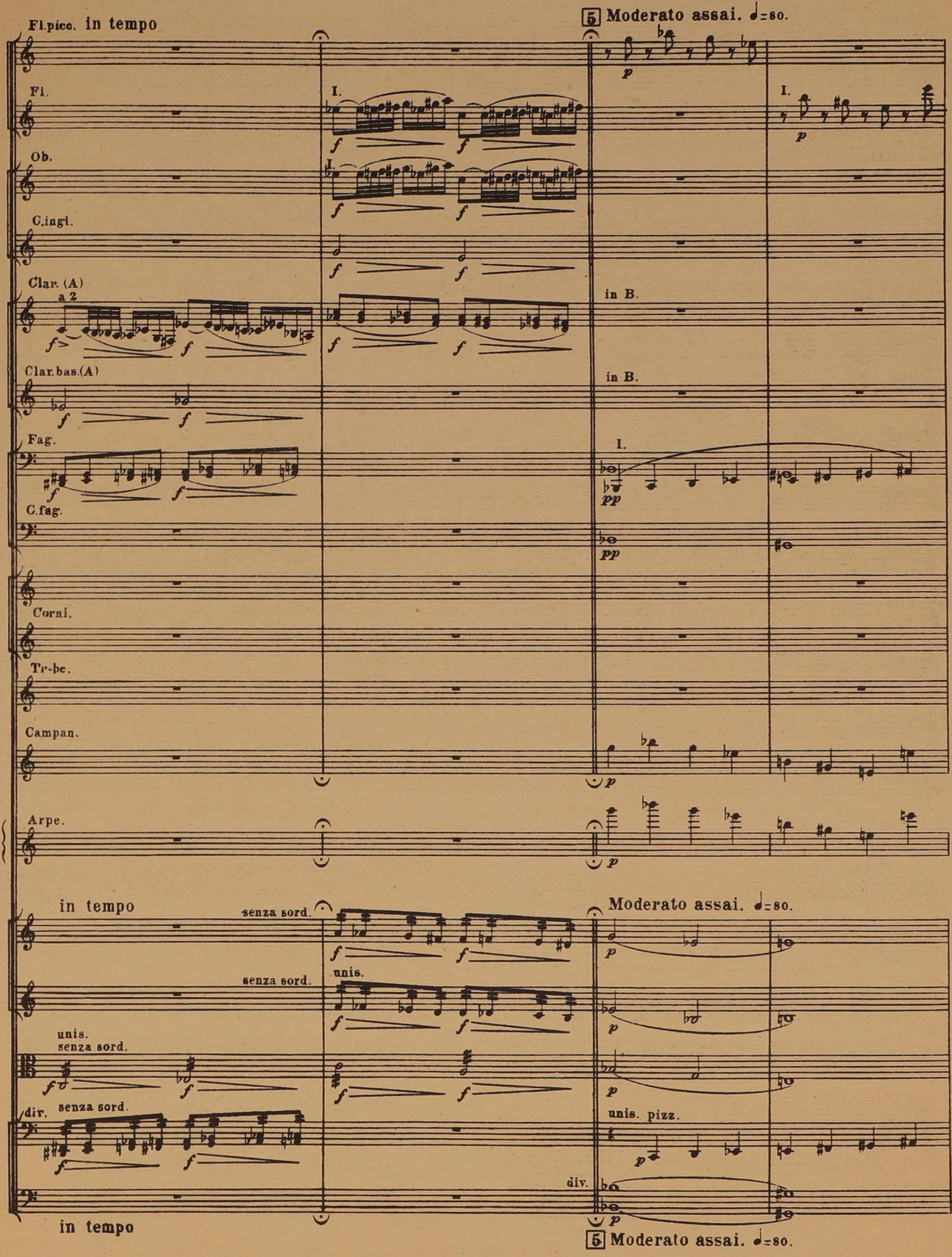

Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.
Clar.bas.
Fag.
C-fag.
Arpe.
1
a 2
pdolce
a 2
pdolce
pp
mor.
poco a
poco
con sord.
con sord.
1

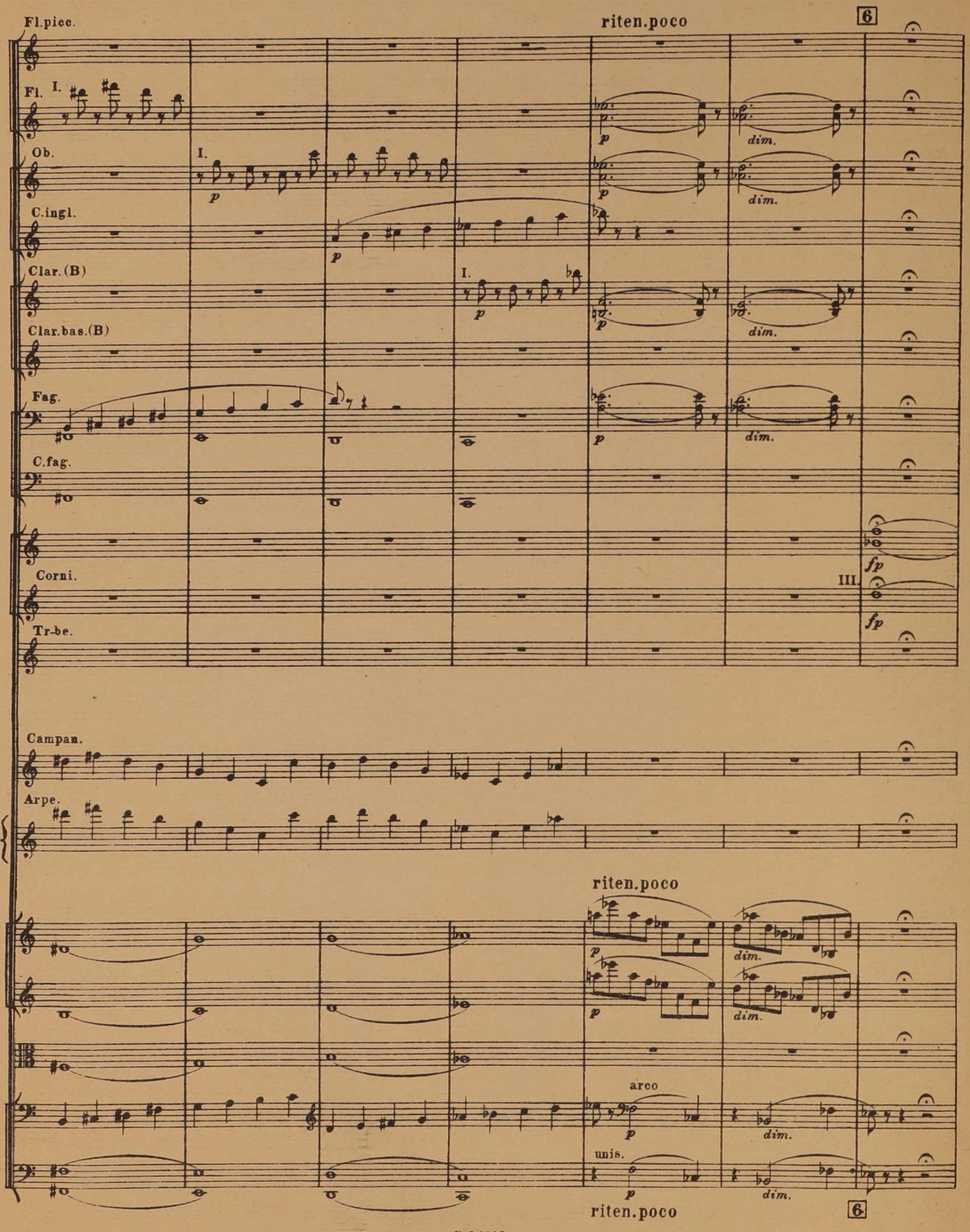

Fl.piec.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.bas.
Piatti.
Colla bacchetta.
Celeste
Arpe.
V.I div.
mor.
I.
Clar. I. in A, (Clar. II. sempre in B.)
Clar. basso in A.
pp
ppp

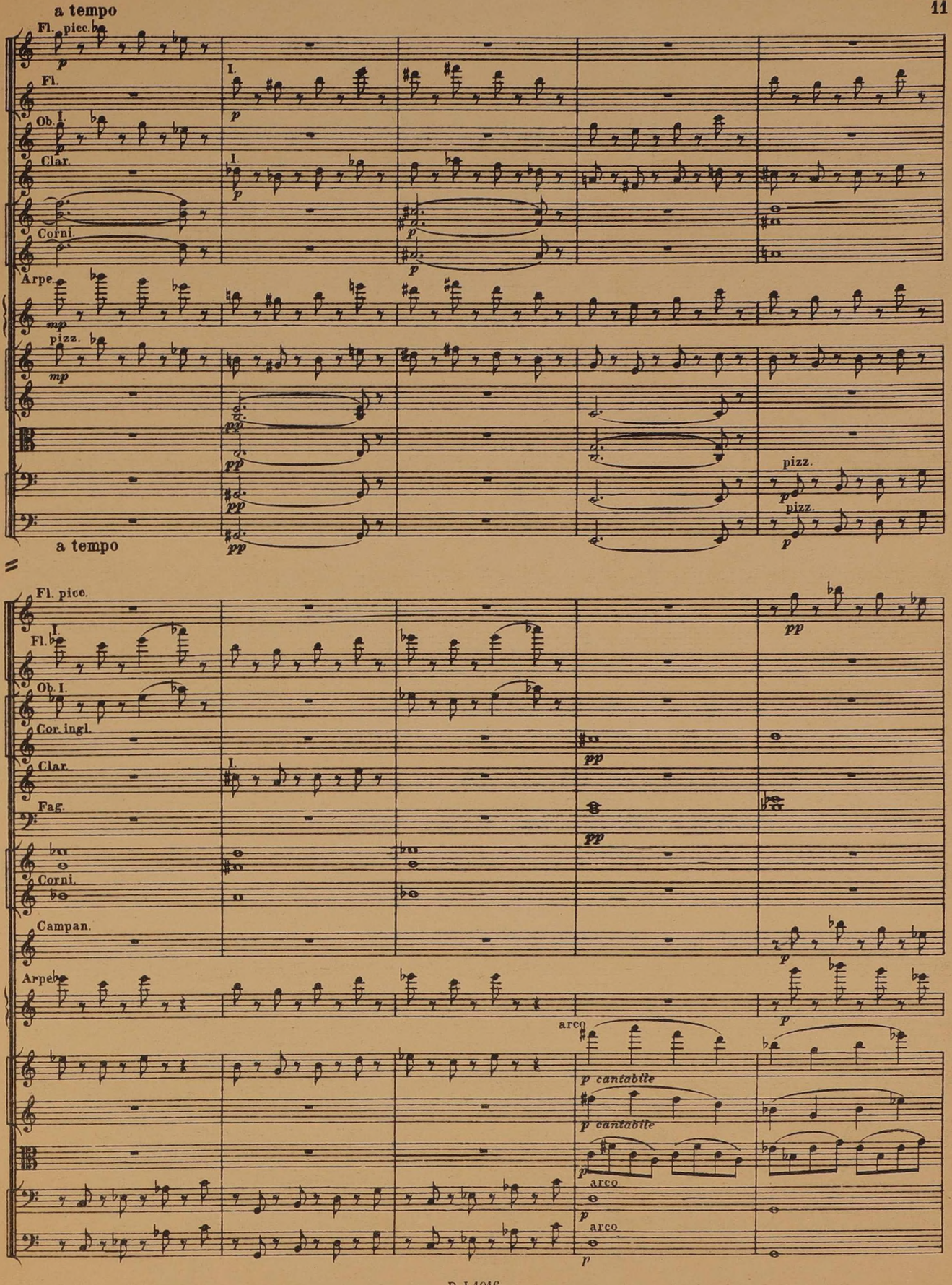

2
Clar.(A)
Solo.
a piacere
in tempo
dim.
Clar.(B)
Solo.
a piacere
in tempo
in A.
dim.
Arpe.
sul G.
div.
mor.
sul G.
div.
div.
2
Fl.picc.
Fl.
Ob.
I.
C.ingl.
Clar.I.(A)
Clar.bas.(A)
Fag.
Arpe.
p dolce
dim.
Cis,Des,E,Fes
G,Ais,B.
unis.
espres.
div.

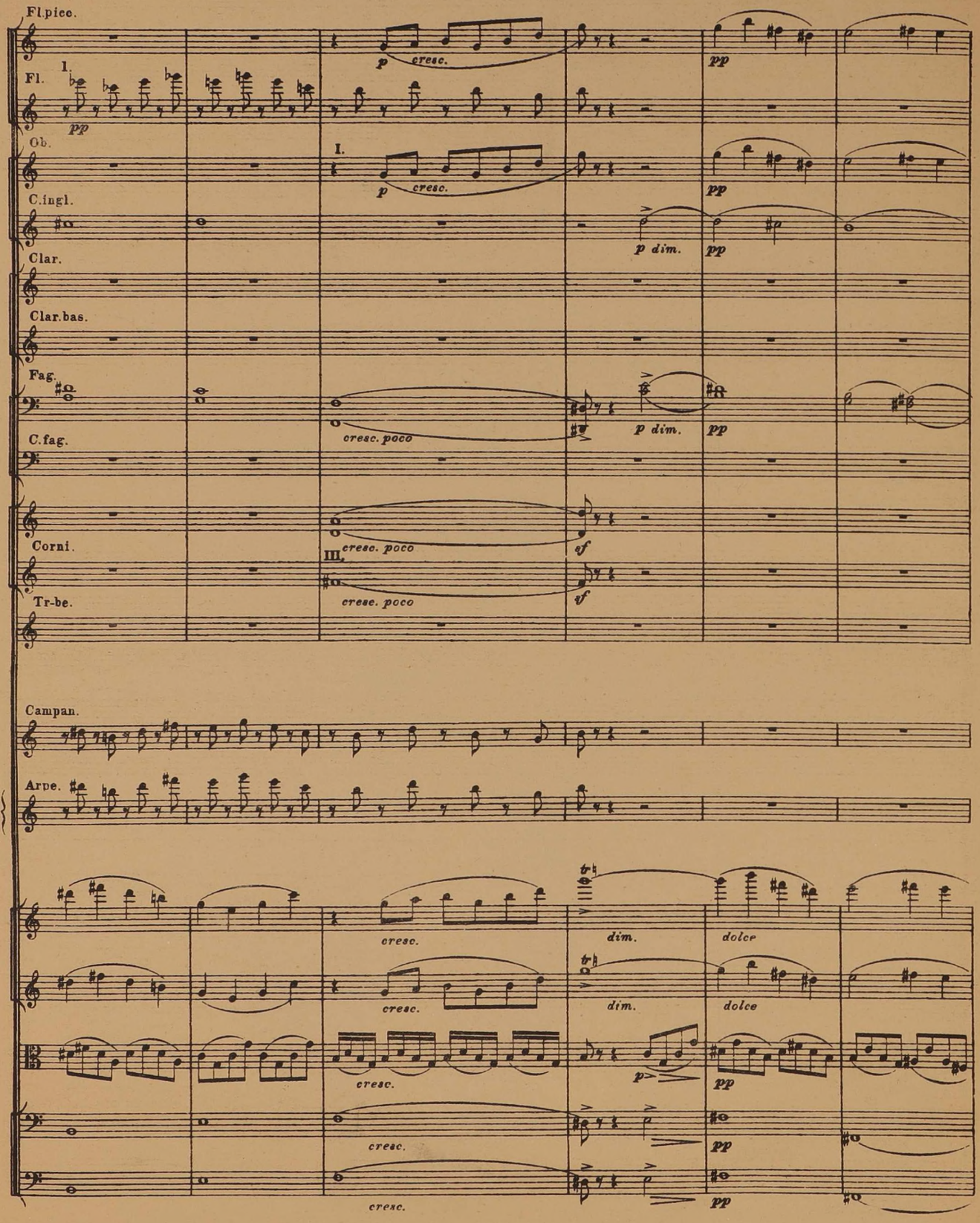

3
Fl.picc.
pp dolcissimo
Fl. I.
pp dolcissimo
Ob.
C.ingl.
Clar. I. (A)
pp
Clar. II. (A)
ppp
Clar.bas.(A)
ppp
Fag.
ppp
C.fag.
ppp
Corni
Tr-be
Piatti.
tr
pp
(simile)
Arpe.
glissando
pp
pizz.
pp
unis.
pizz.
pp
pizz.
pp
3


Fl.
Ob.
Clar. I.II.(A)
Clar.bas.(A)
Pag.
C.fag.
Piatti.
I.
pdolce
I. Solo
a piacere
f
Arpe
in C, Dis, Es, Fis.Ges, A, His.
Gliss.
p espres.
arco
div.
Clar. I (A)
Fag.
mor.

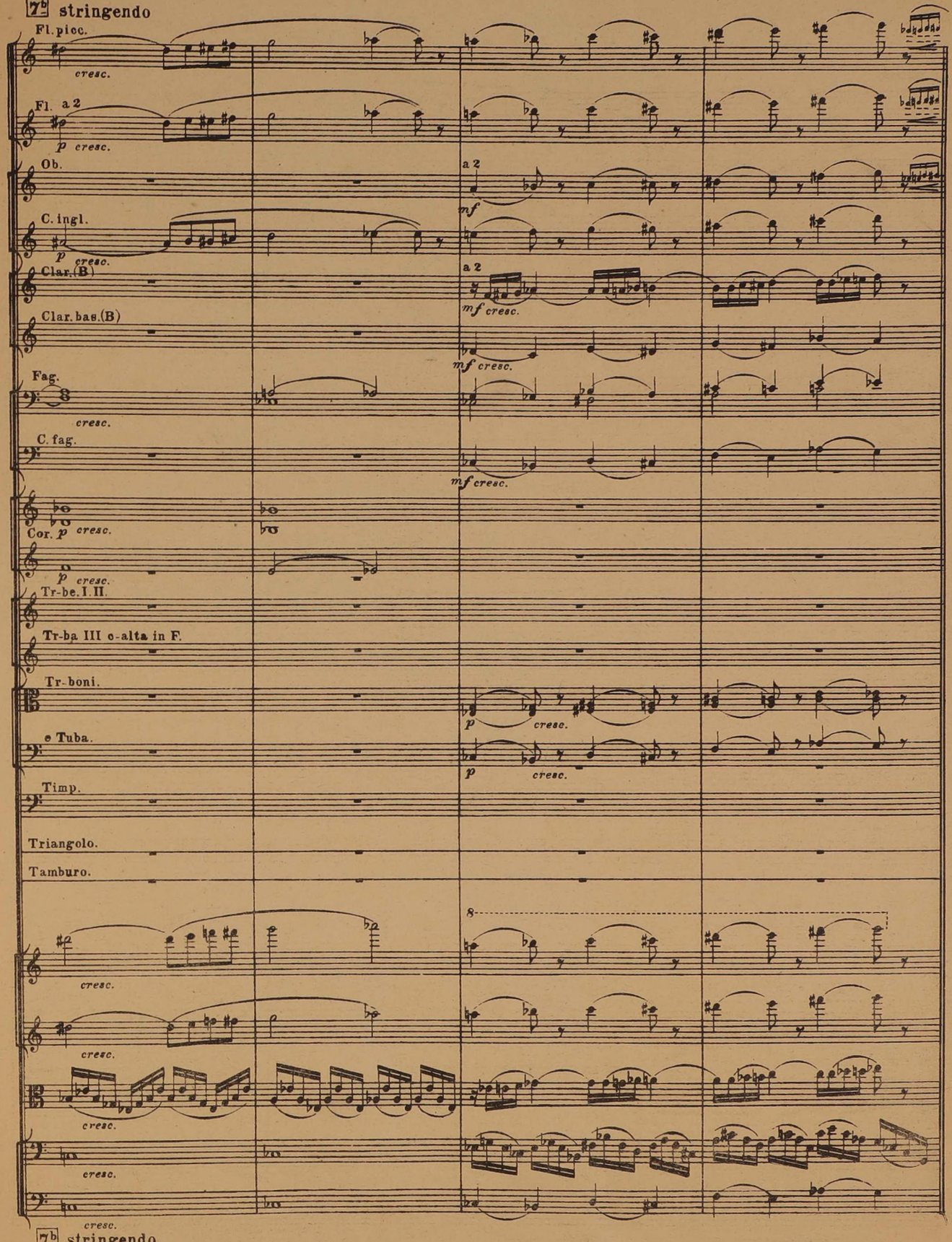

Fl.pico. in tempo
5 Moderato assai. ♩=80.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar. (A)
a 2
in B.
Clar.bas.(A)
in B.
Fag.
C.fag.
Corni.
Tr-bc.
Campan.
Arpe.
in tempo
senza sord.
Moderato assai. ♩=80.
unis.
senza sord.
unis.
senza sord.
div.
senza sord.
unis. pizz.
div.
in tempo
5 Moderato assai. ♩=80.


Fl.picc.
riten.poco
6
Fl.
I.
Ob.
I.
C.ingl.
Clar.(B)
I.
Clar.bas.(B)
Fag.
C.fag.
Corni.
III.
Tr-be.
fp
fp
Campan.
Arpe.
riten.poco
arco
unis.
riten.poco
6
dim.

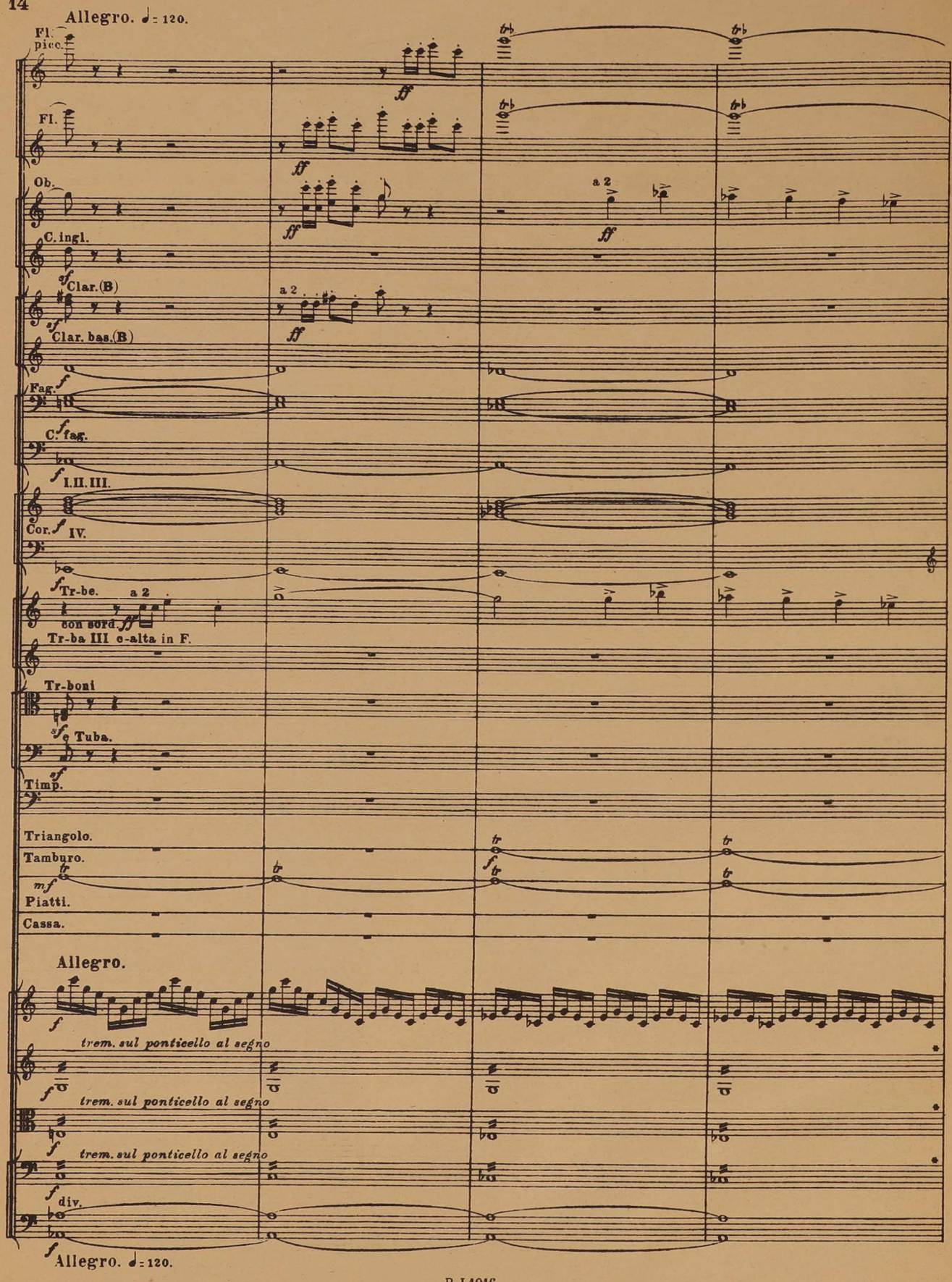

a tempo
Fl. picc.
Fl.
Ob. I.
Clar.
Corni.
Arpe.
pizz.
a tempo
Fl. picc.
Fl.
Ob. I.
Cor. ingl.
Clar.
Fag.
Corni.
Campan.
Arpe
arco
p cantabile
arco
arco

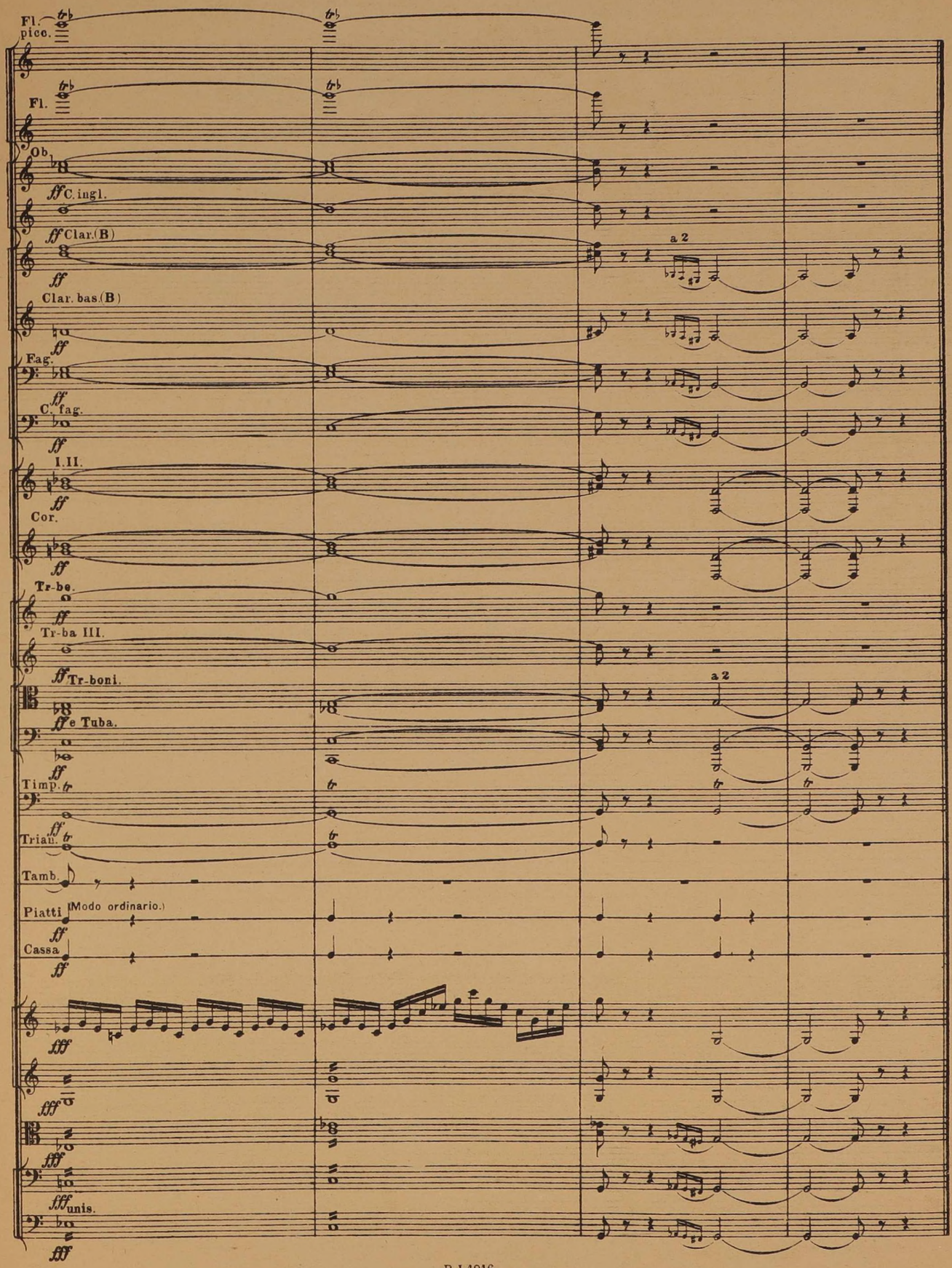

Fl.picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.
Clar.bas.
Fag.
C.fag.
Corni.
Tr-be.
Campan.
Arpe.
p cresc.
pp
p dim.
cresc. poco
vf
dim.
dolce

7b stringendo

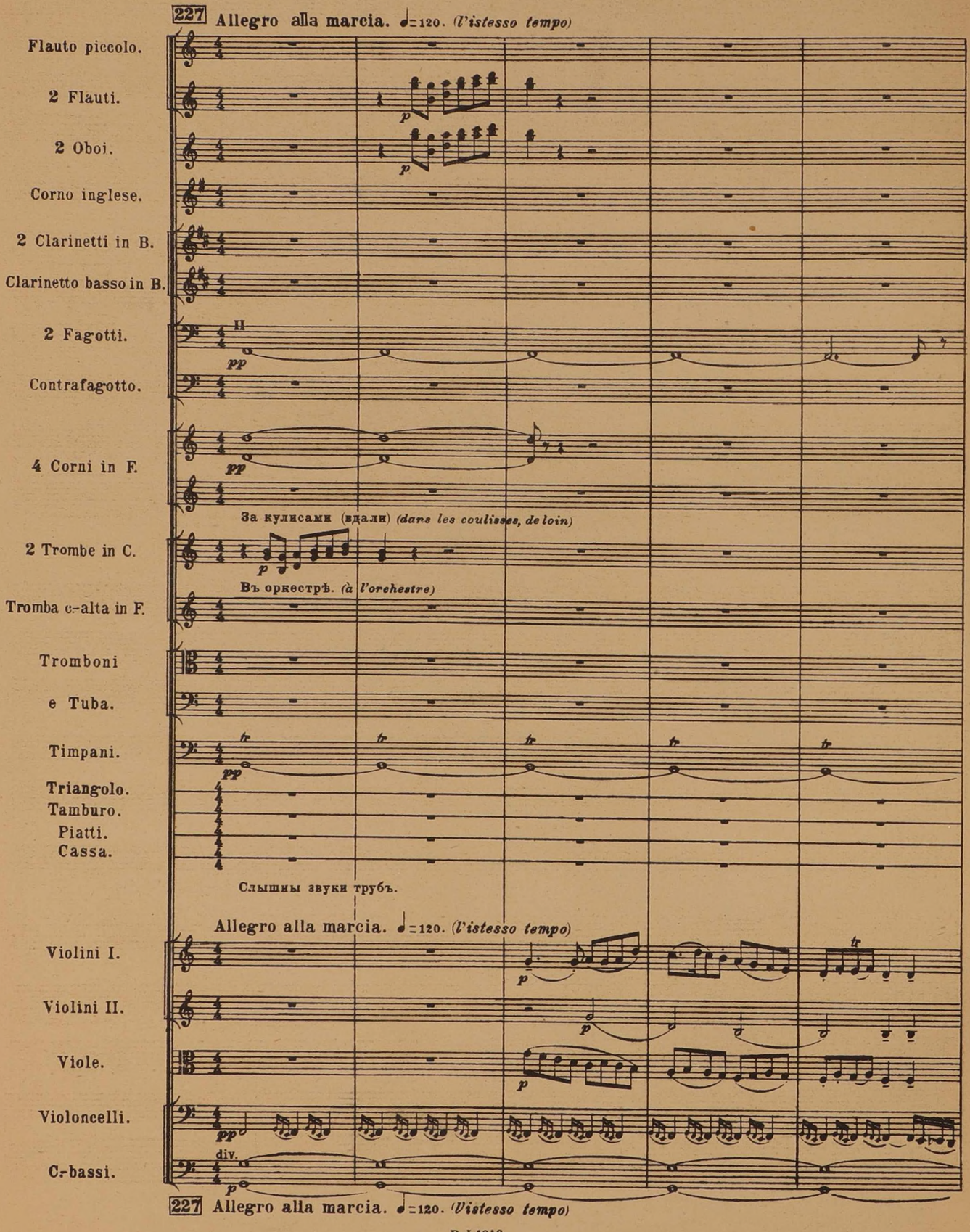


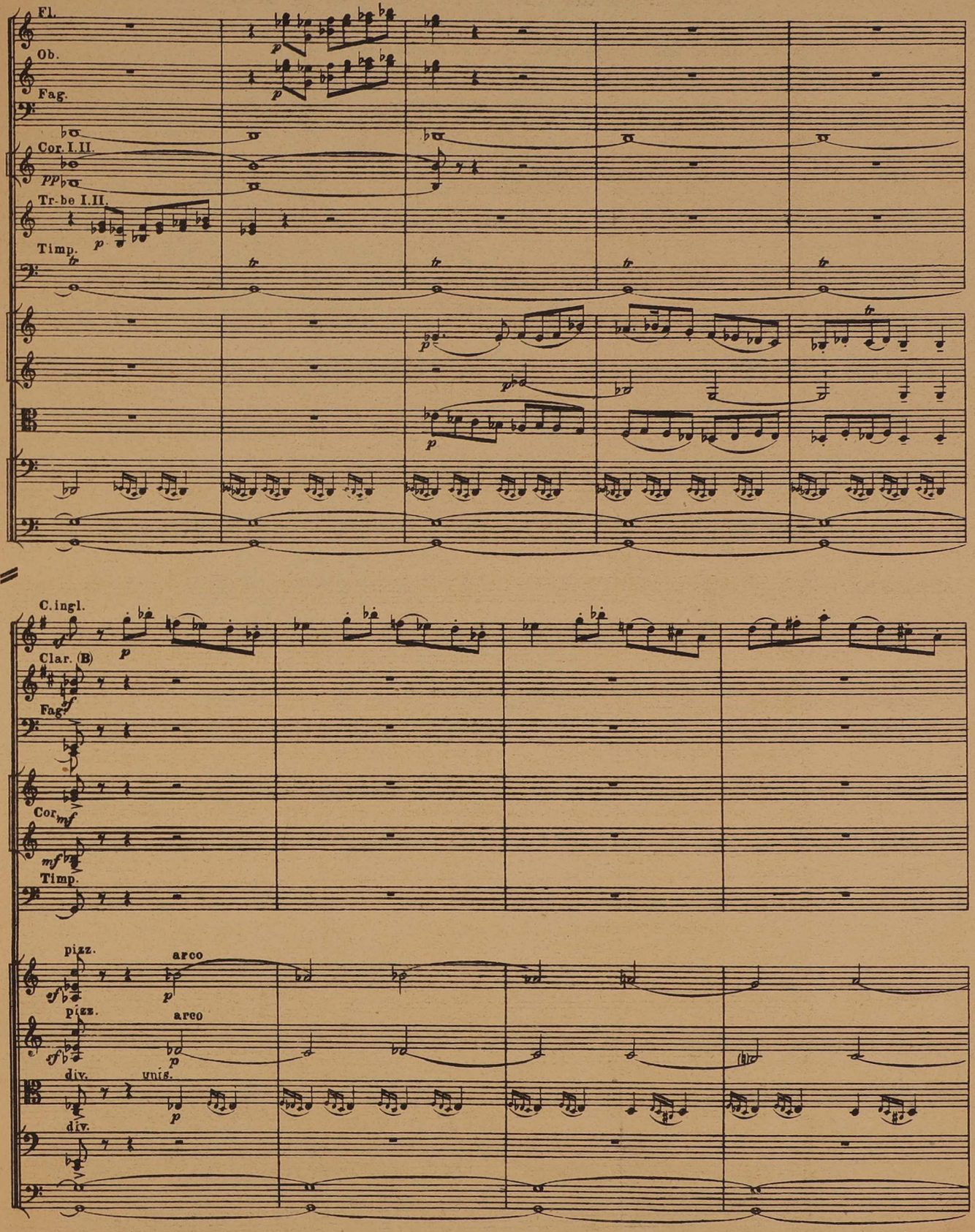
7b stringendo

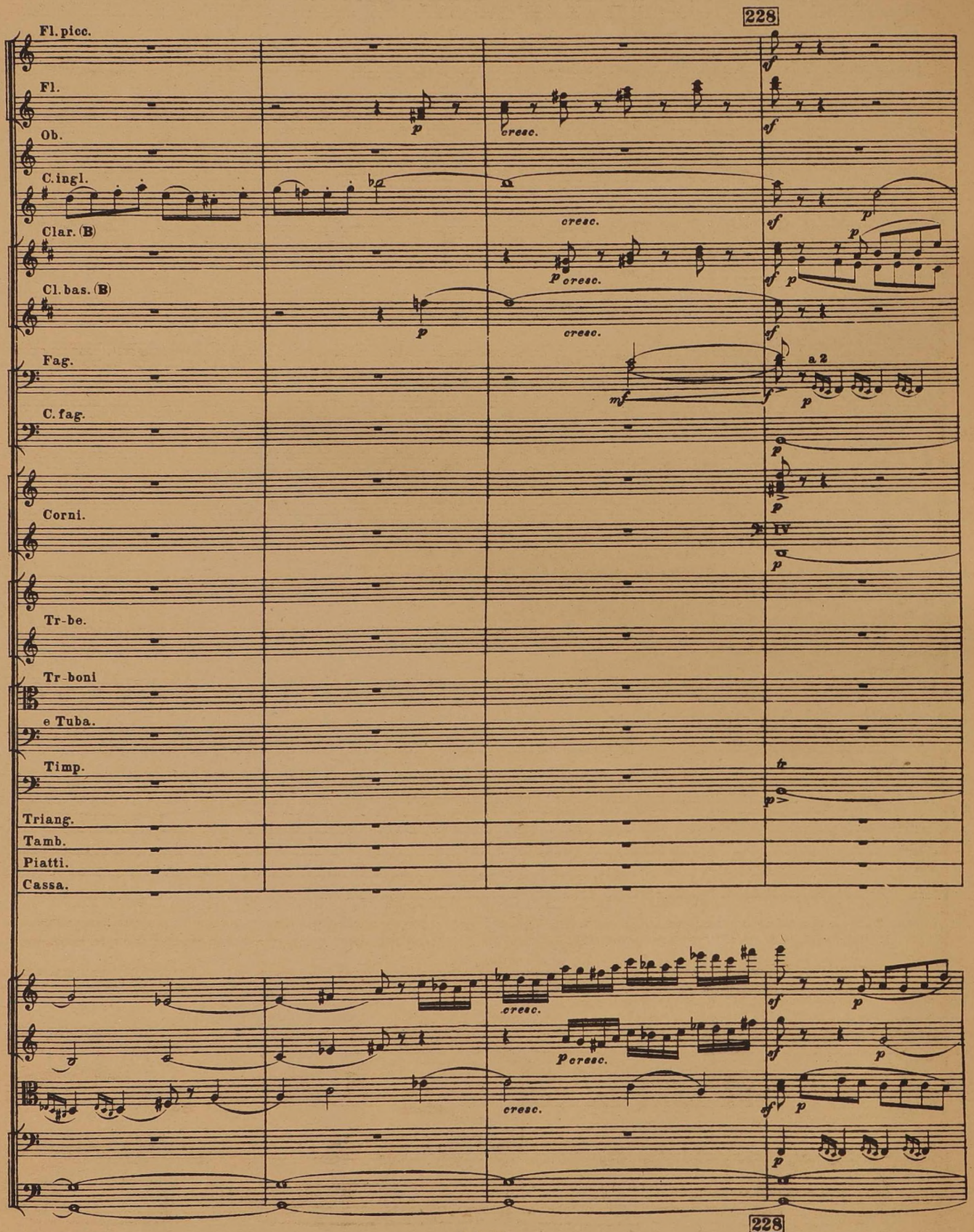

Allegro. ♩= 120.
Fl. pico.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Clar.(B)
Clar. bas.(B)
Fag.
C. fag.
I. II. III.
Cor.
IV.
Tr-be.
a 2
con sord.
Tr-ba III o-alta in F.
Tr-boni
Tuba.
Timp.
Triangolo.
Tamburo.
Piatti.
Cassa.
Allegro.
trem. sul ponticello al segno
trem. sul ponticello al segno
trem. sul ponticello al segno
div.
Allegro. ♩= 120.

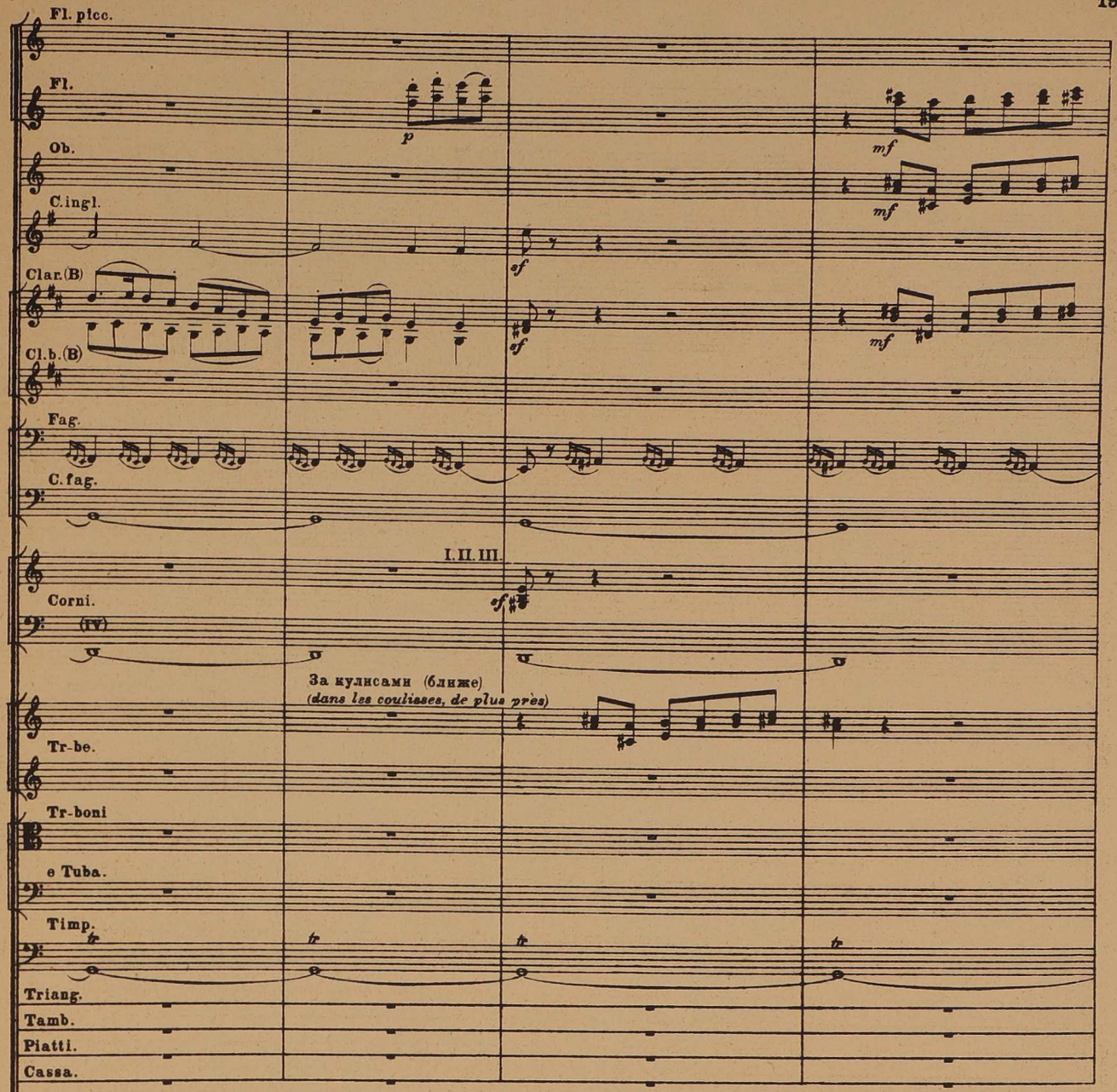

Fl. pico.
Fl.
Ob.
ff C. ingl.
ff Clar. (B)
a 2
ff
Clar. bas. (B)
ff
Fag.
ff
C. fag.
ff
I. II.
ff
Cor.
ff
Tr-be.
ff
Tr-ba III.
ff
ff Tr-boni.
a 2
ff e Tuba.
ff
Timp.
ff
Trian.
Tamb.
Piatti
(Modo ordinario.)
ff
Cassa
ff
fff
fff
fff unis.
fff

СВАДЕБНОЕ ШЕСТВІЕ. B. CORTÈGE DE NOCES.



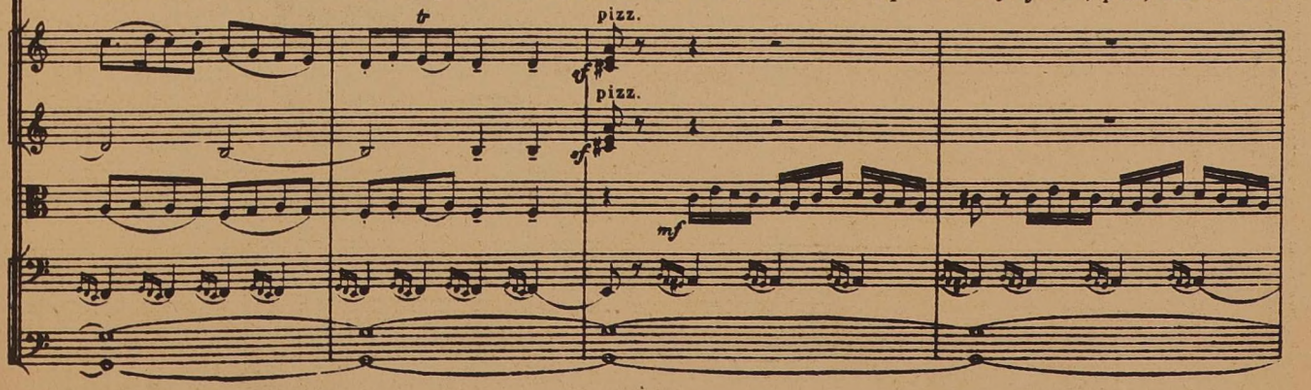

Fl.
Ob.
Fag.
Cor. I. II.
Tr-be I. II.
Timp.
C. ingl.
Clar. (B)
Fag.
Cor
Timp.
pizz.
arco
pizz.
arco
div.
unis.
div.

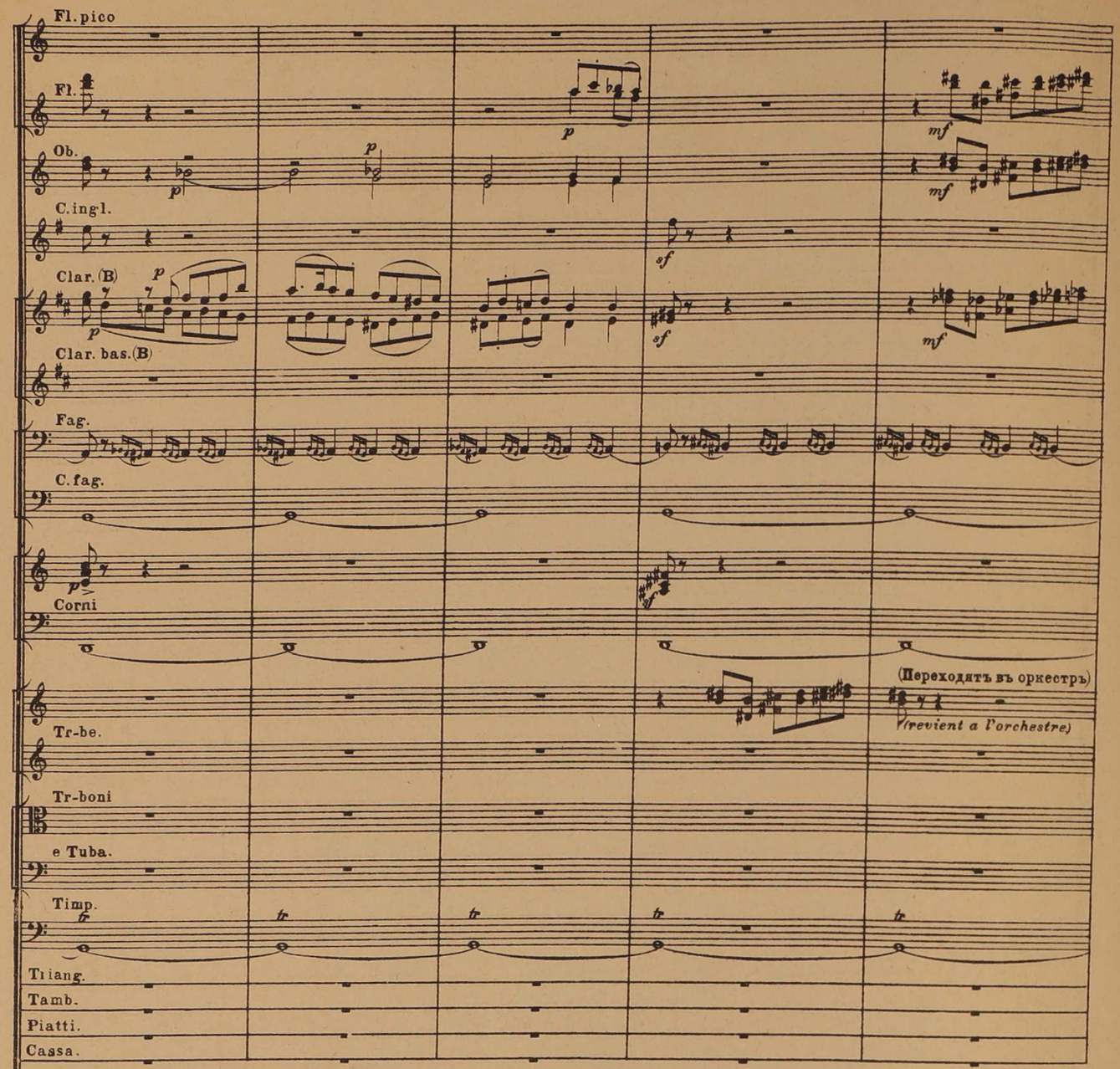

228
Fl. picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Clar. (B)
Cl. bas. (B)
Fag.
C. fag.
Corni.
Tr-be.
Tr-boni
e Tuba.
Timp.
Triang.
Tamb.
Piatti.
Cassa.
a 2
cresc.
228



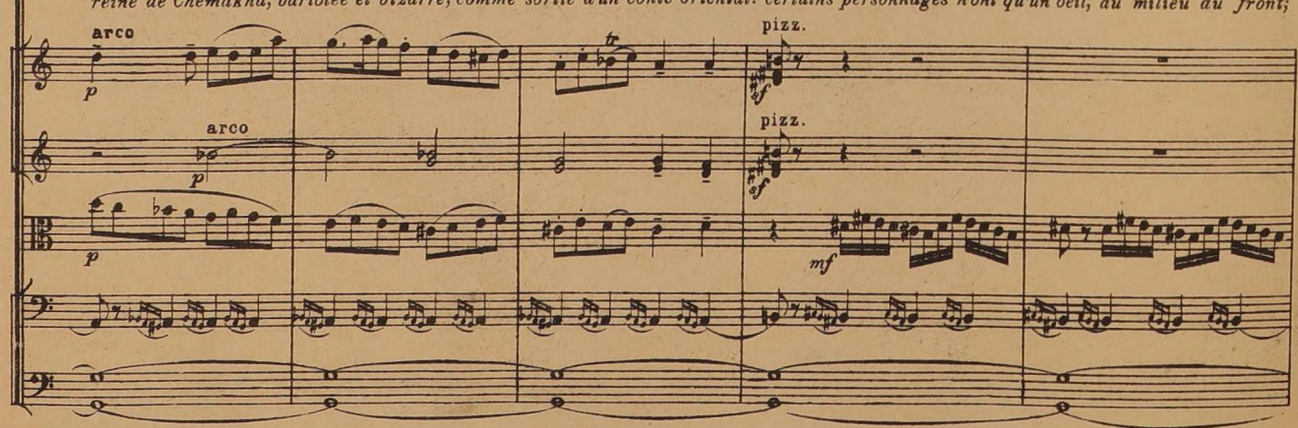
Начинается торжественный ходъ мимо дворца. Сперва идутъ и ѣдутъ царевы ратники съ важно надутыми лицами, за

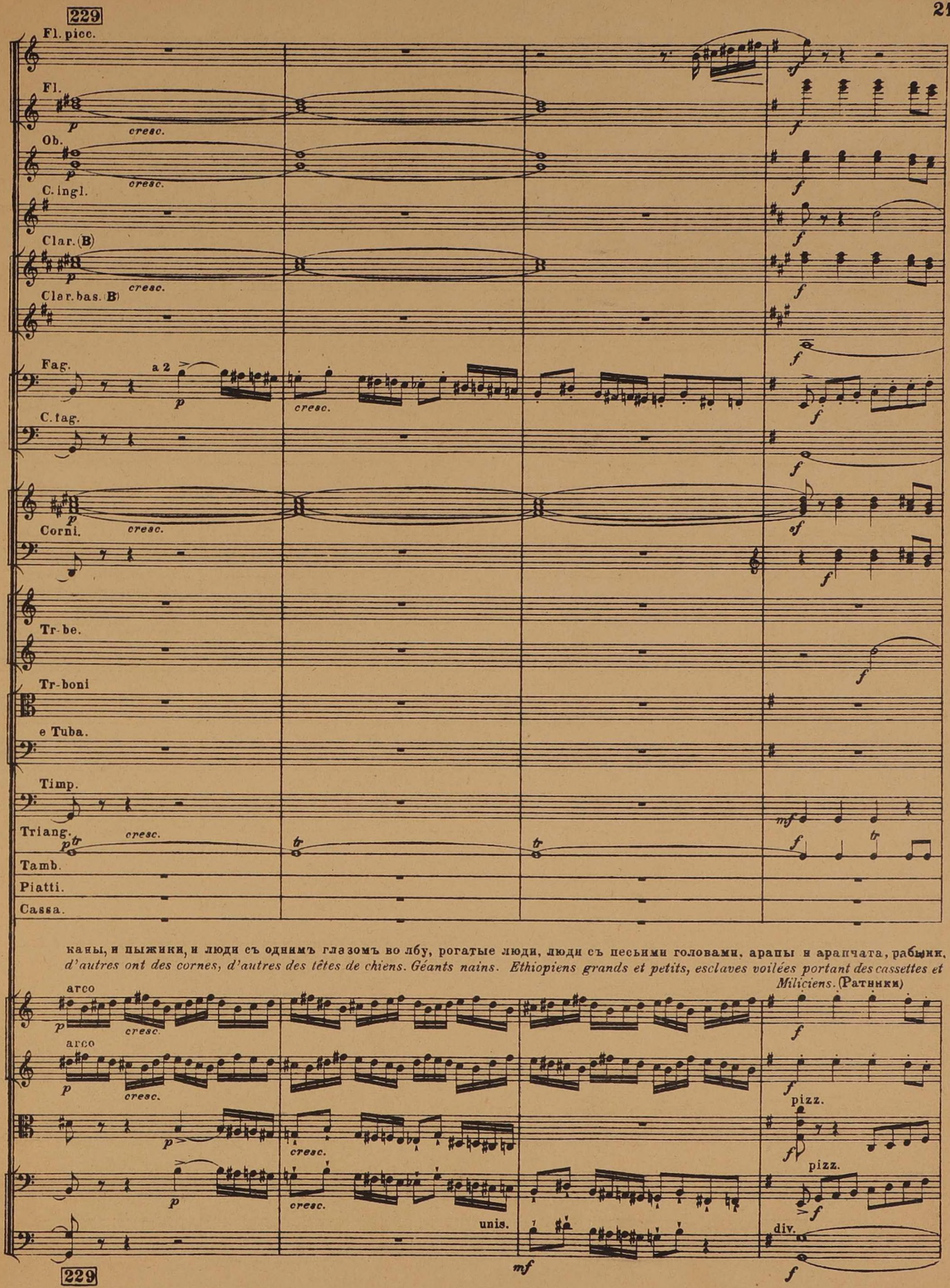
Dans la rue commence le cortège triomphal. D'abord, les miliciens du roi, avec des airs importants et fanfarons; puis, la suite de la

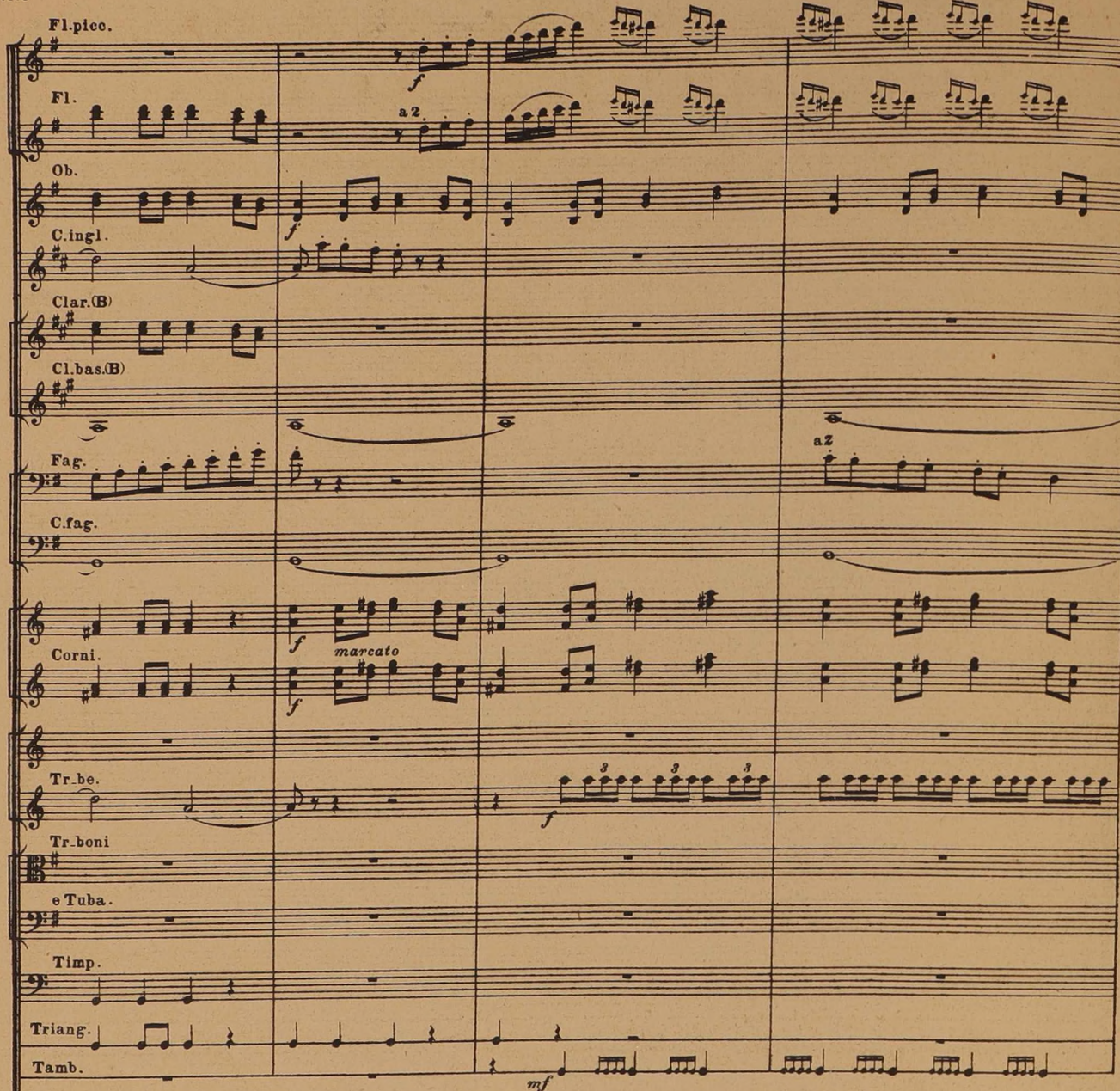




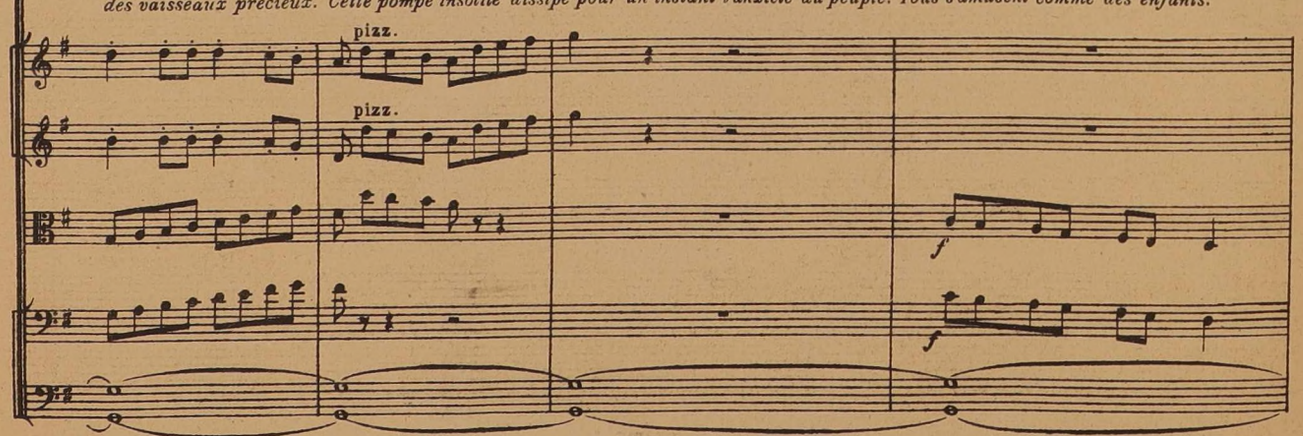
тѣмъ свита Шемаханской царицы, пестрая и причудливая, какъ позаимствованныя съ востока сказки. Тутъ есть и вели-
reine de Chémakhâ, bariolée et bizarre, comme sortie d'un conte oriental: certains personnages n'ont qu'un oeil, au milieu du front;

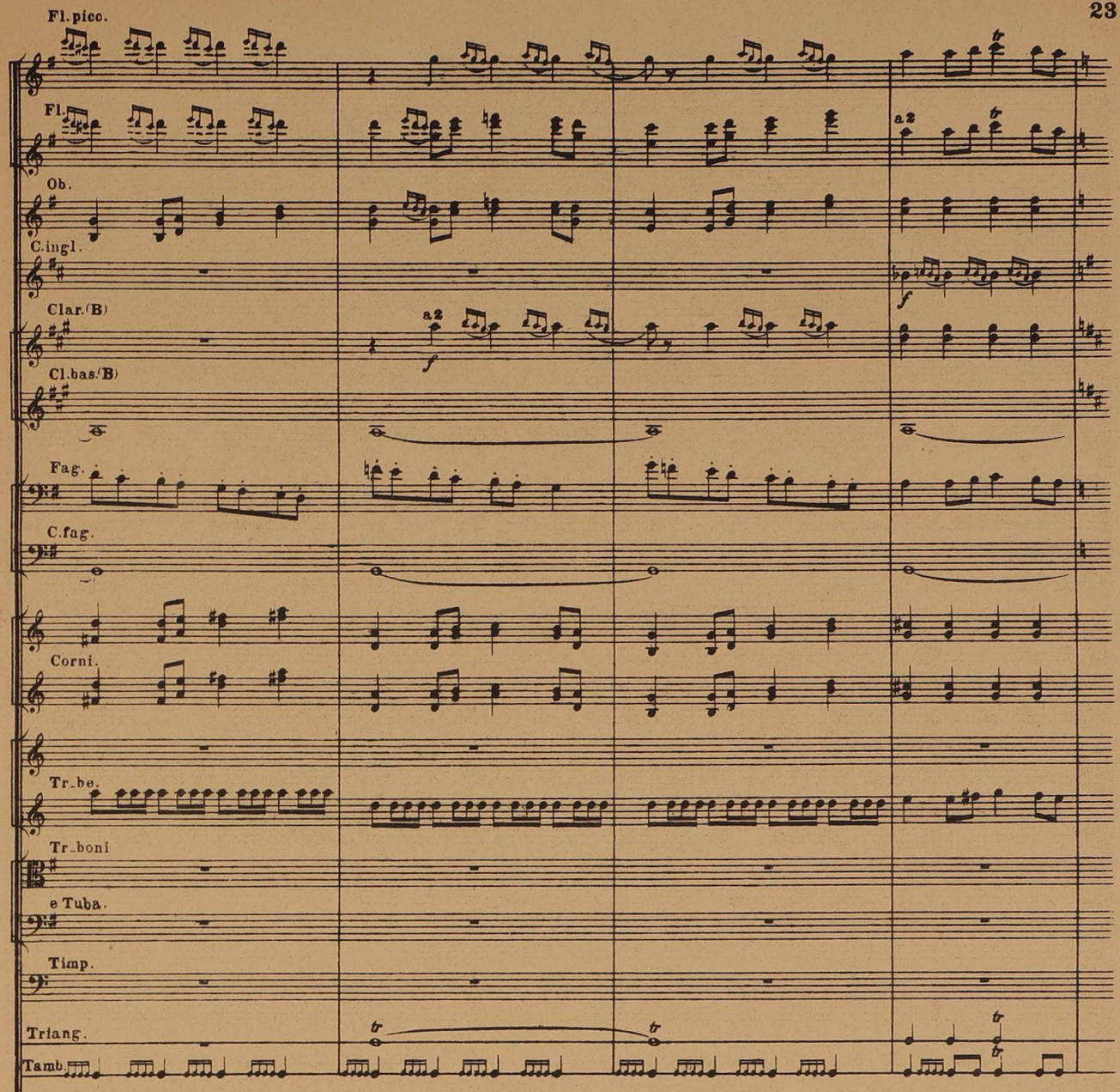



229
Fl. picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Clar. (B)
Clar. bas. (B)
Fag.
a 2
C. fag.
Corni.
Tr-be.
Tr-boni
e Tuba.
Timp.
Triang.
Tamb.
Piatti.
Cassa.
cresc.
каны, и пыжики, и люди съ однимъ глазомъ во лбу, рогатые люди, люди съ песьими головами, арапы и арапчата, рабыни,
d'autres ont des cornes, d'autres des têtes de chiens. Géants nains. Ethiopiens grands et petits, esclaves voilées portant des cassettes et
Miliciens. (Ратники)
arco
pizz.
unis.
div.
229

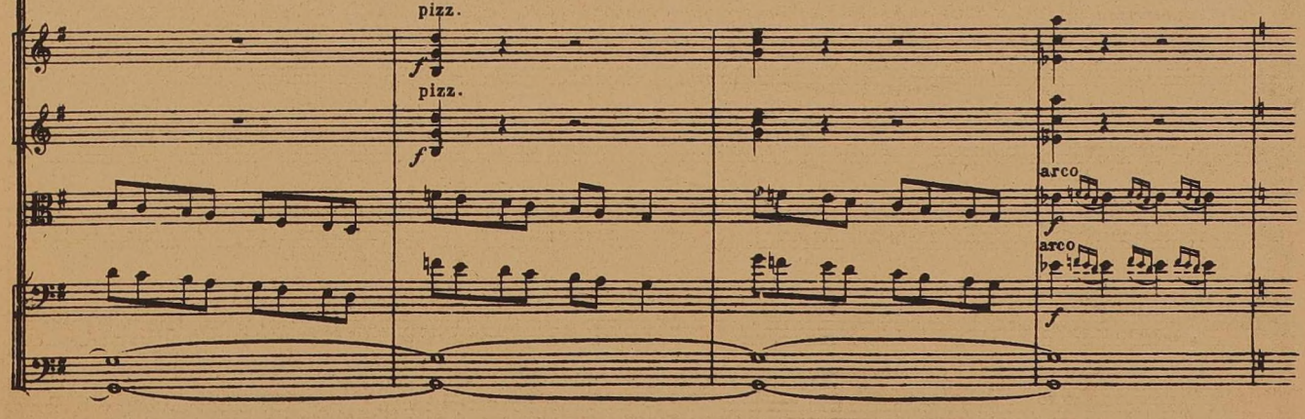


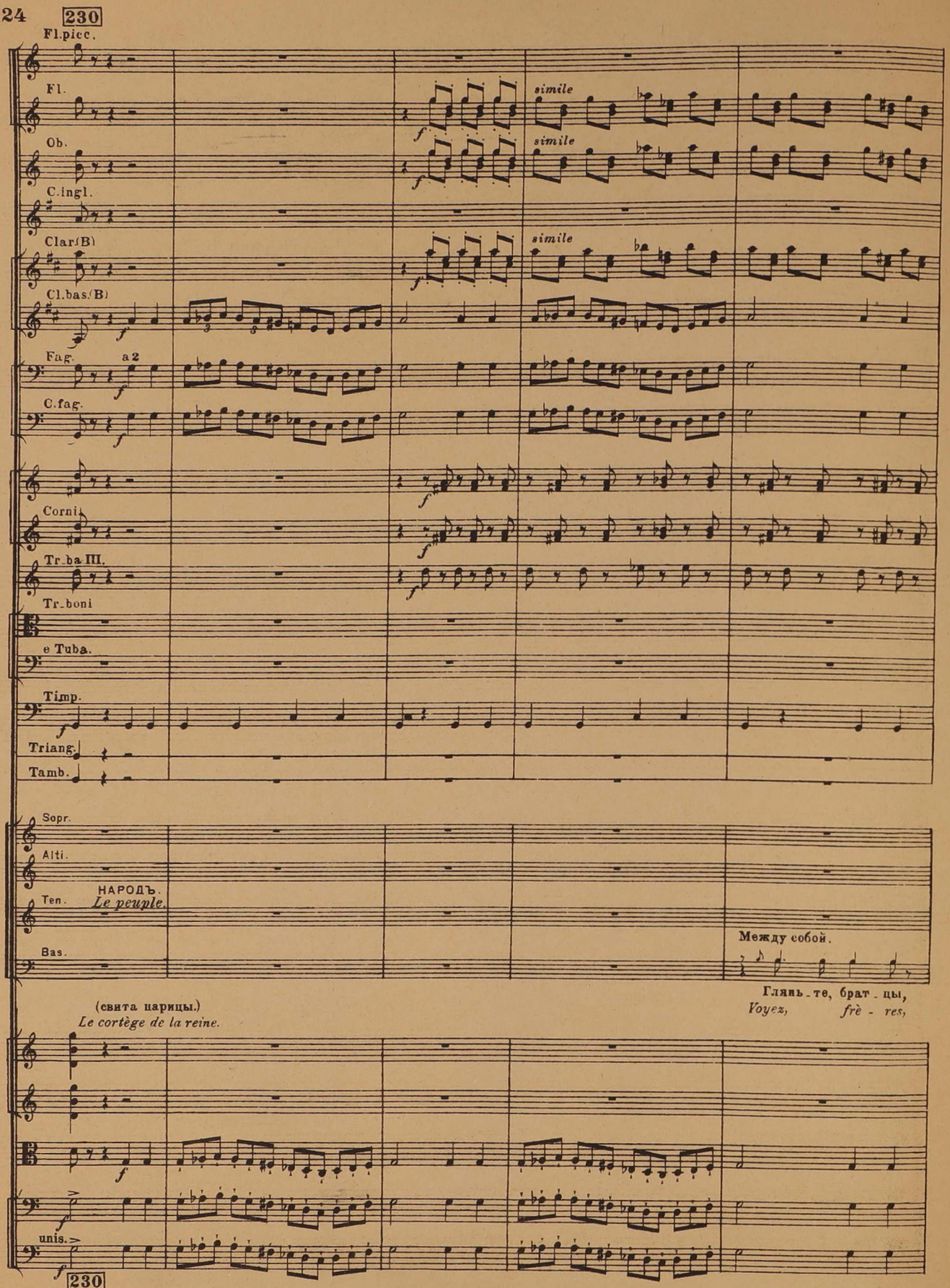
закрытыя покрываломъ, съ лярцами и драгоцѣнною посудою. Любопытный блескъ шествія разсѣялъ на время тя-
des vaisseaux précieux. Cette pompe insolite dissipe pour un instant l'anxiété du peuple. Tous s'amusent comme des enfants.

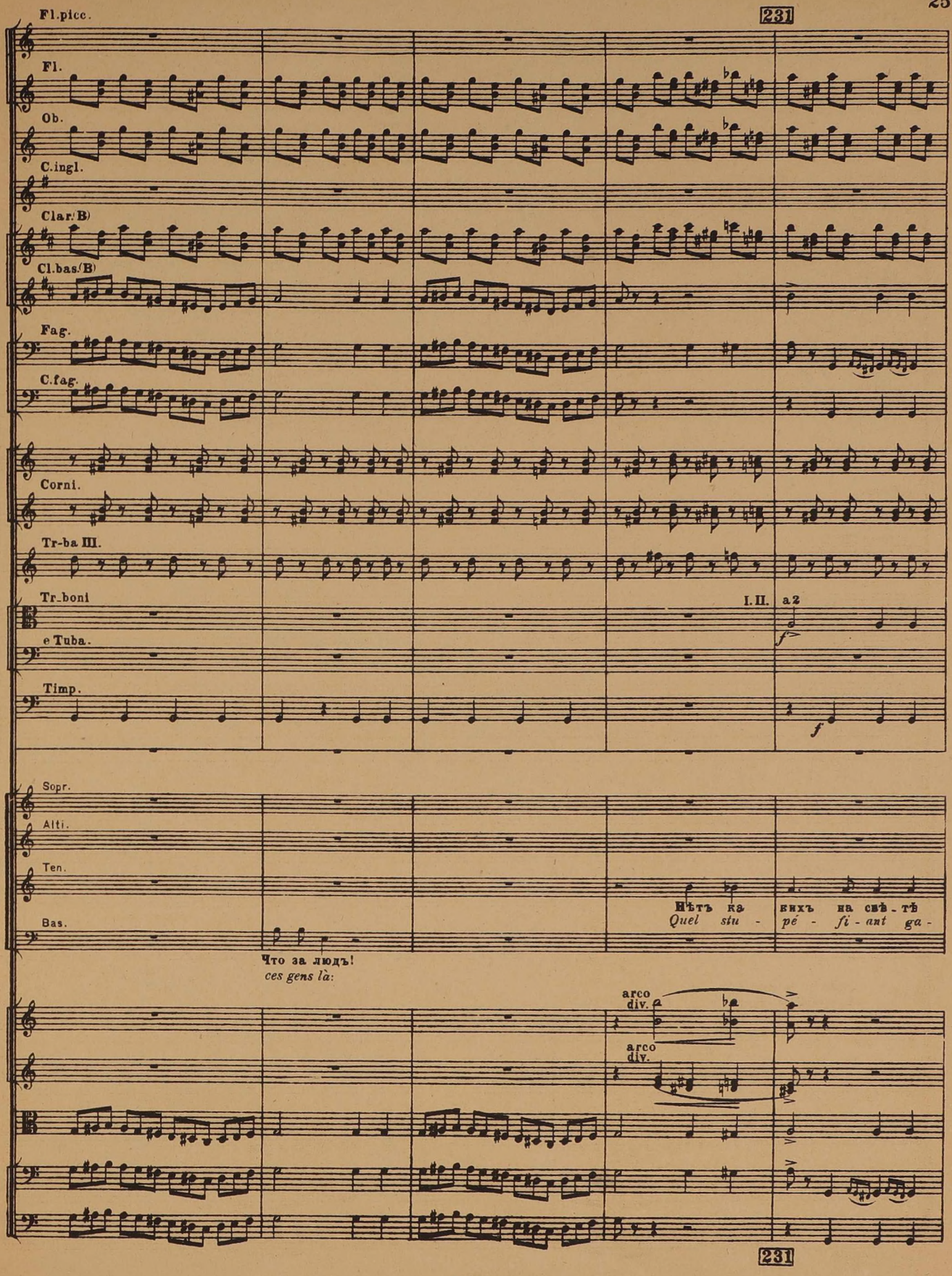


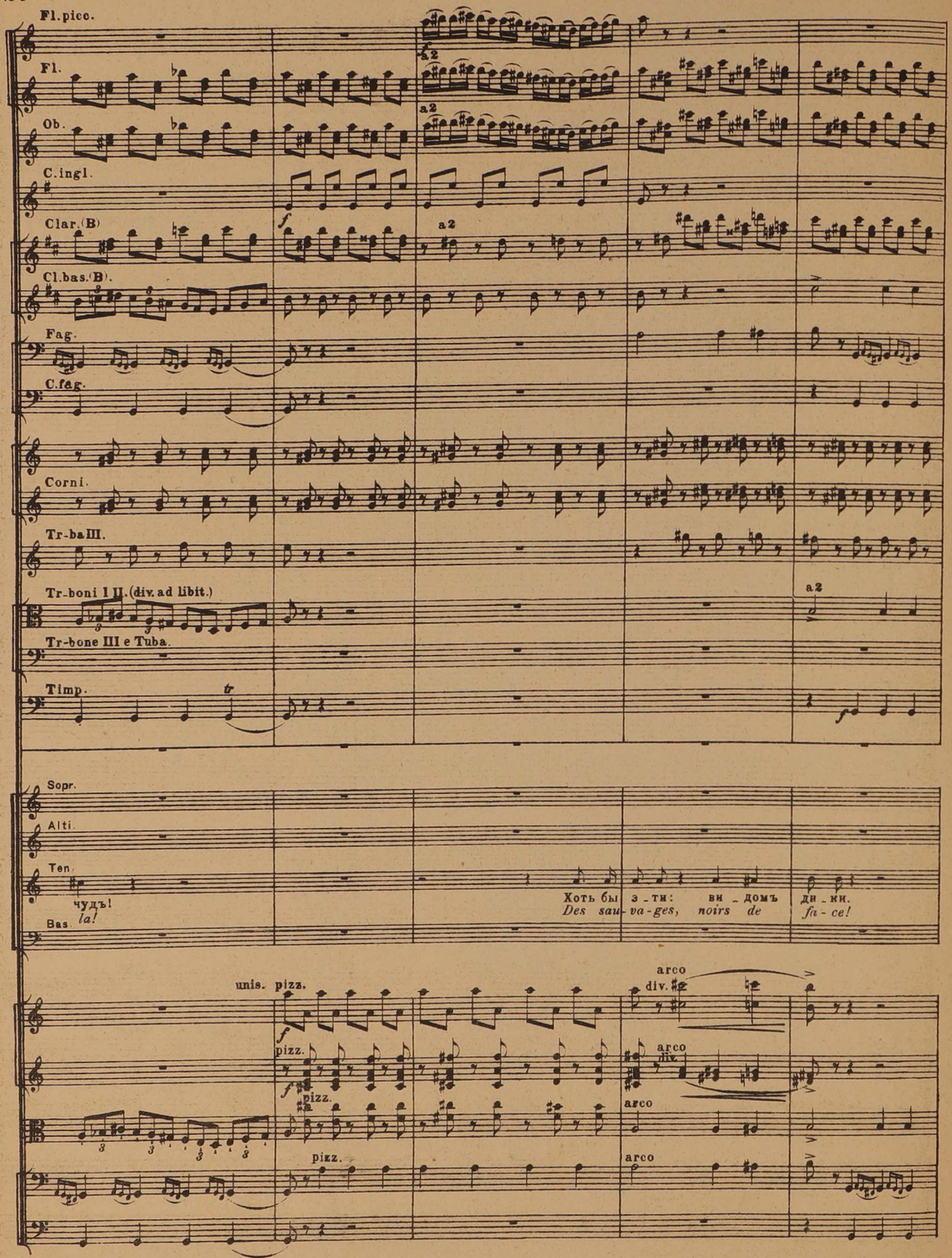


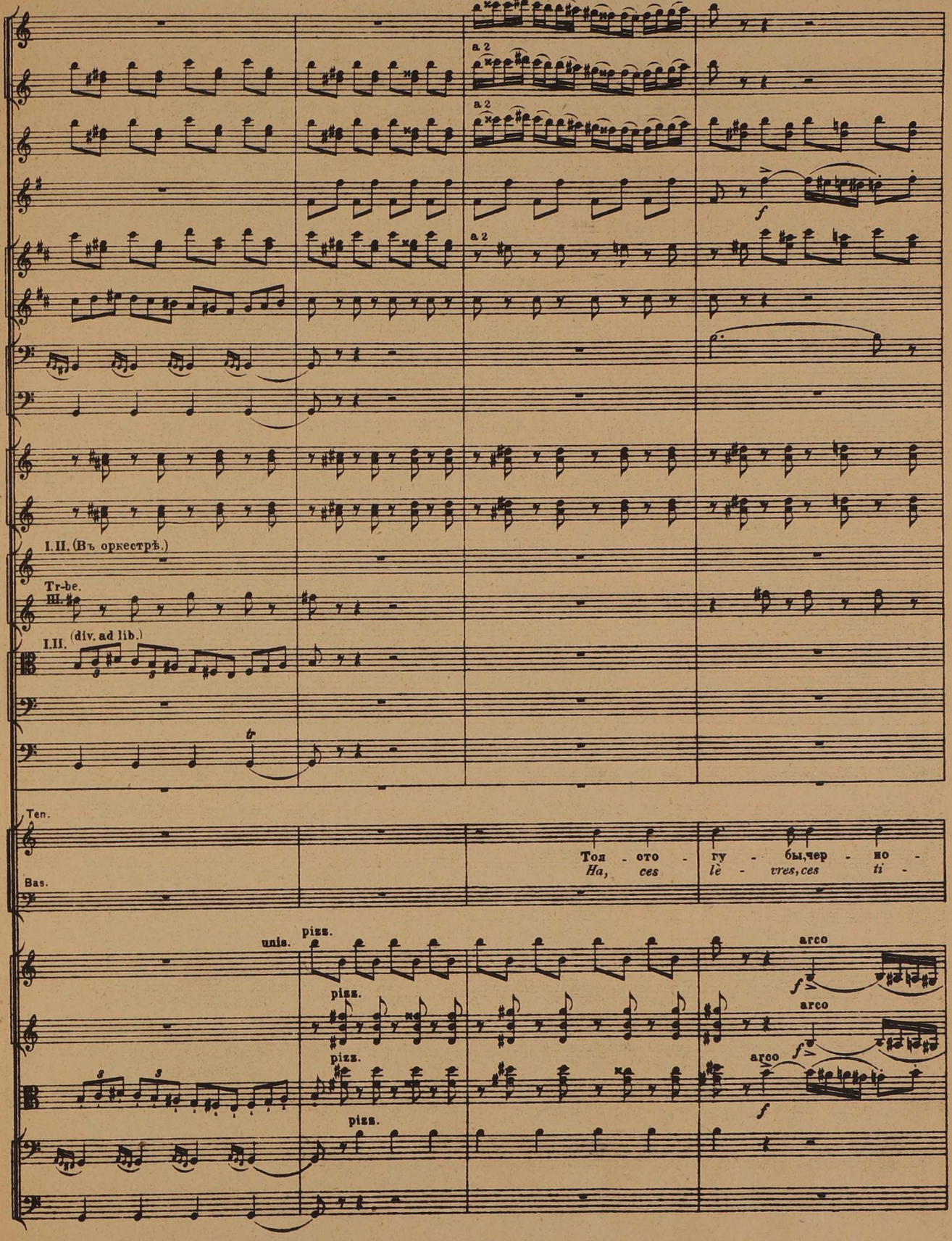
желое ожиданіе. Всѣ развеселились, какъ дѣти.

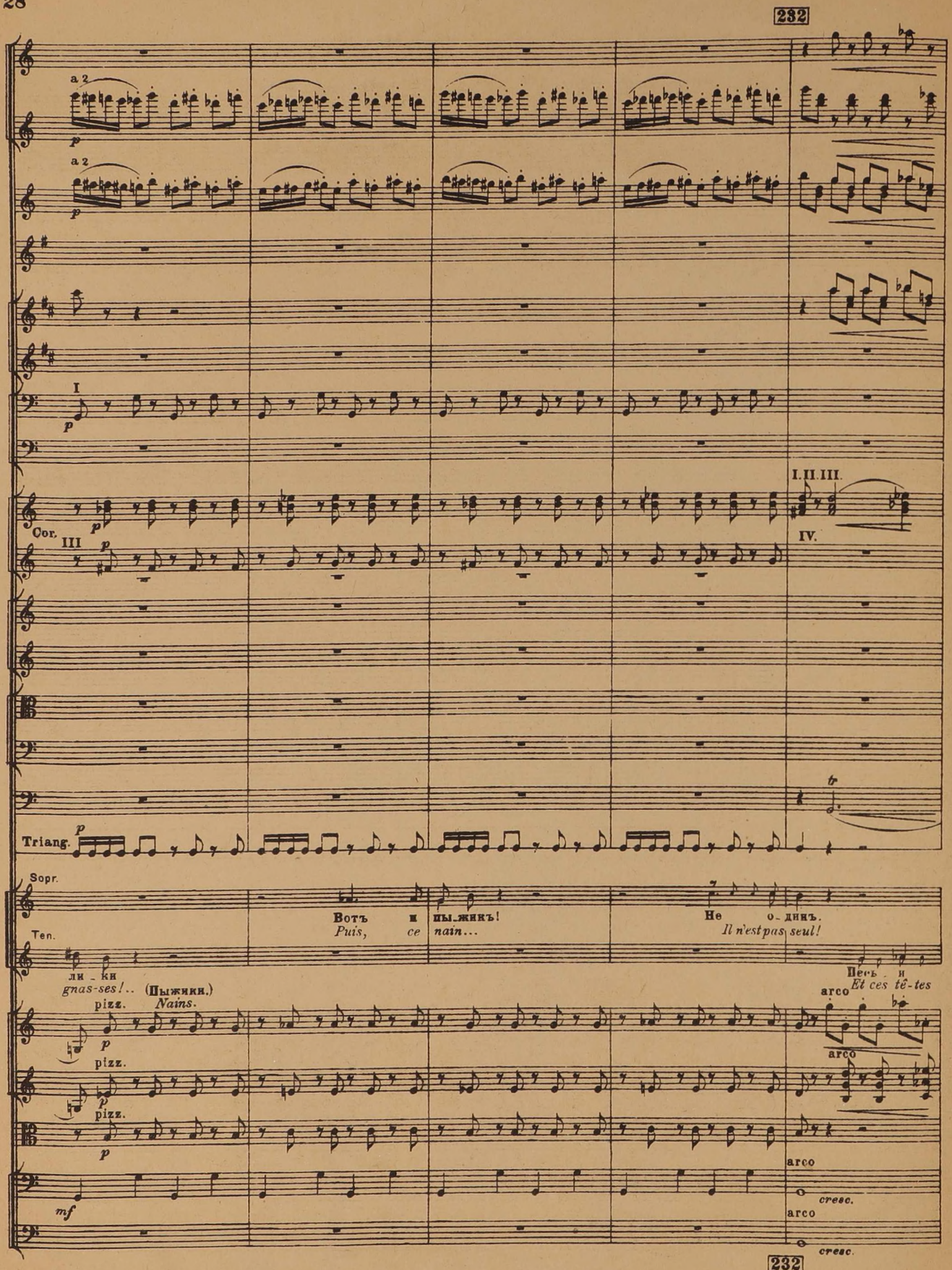


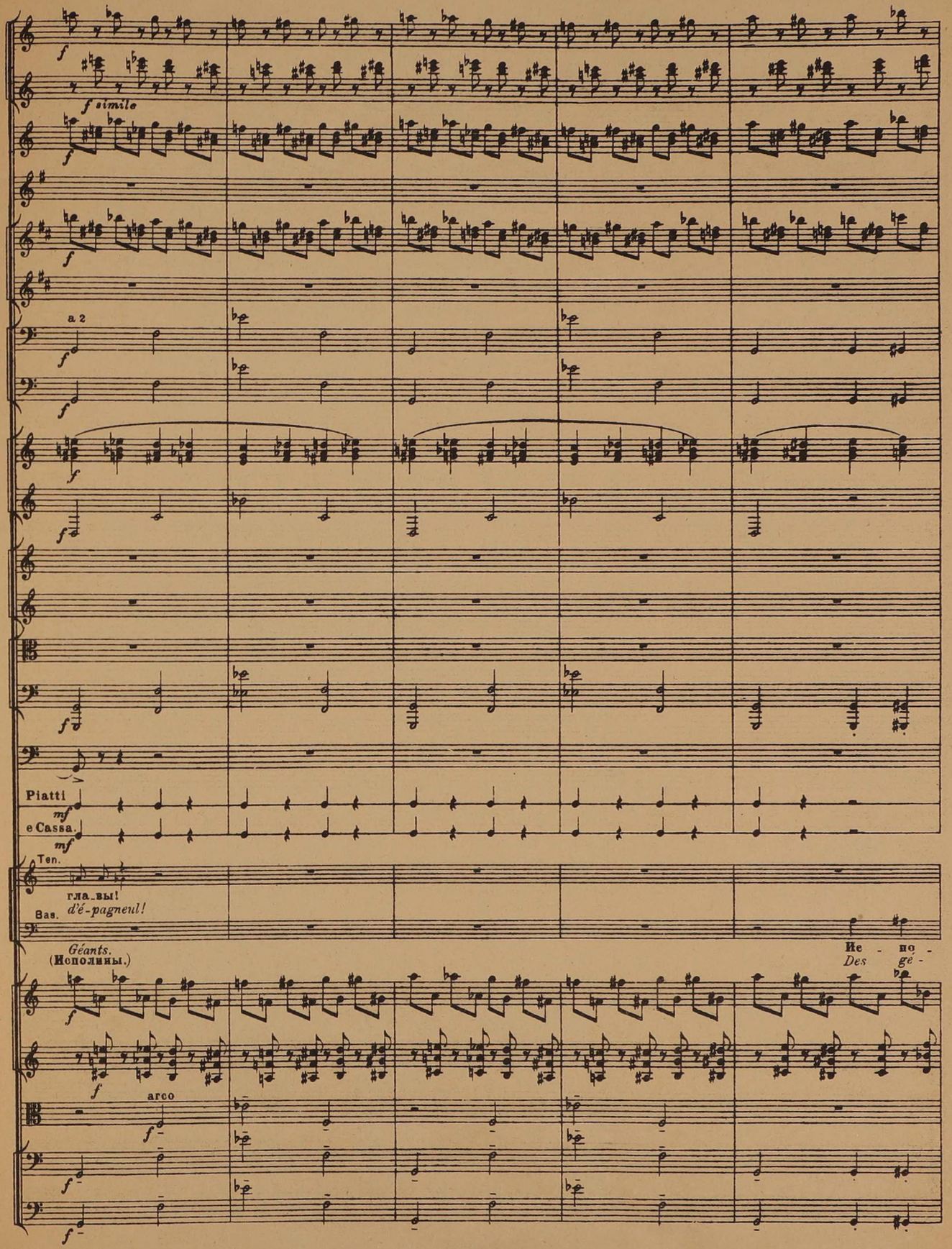

230
Fl.picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.(B)
Cl.bas.(B)
Fag.
a2
C.fag.
Corni
Tr.ba III.
Tr.boni
e Tuba.
Timp.
Triang.
Tamb.
simile
simile
simile
Sopr.
Alti.
Ten.
НАРОДЪ.
Le peuple.
Bas.
Между собой.
Глянь - те, брат - цы,
Voyez, frè - res,
(свита царицы.)
Le cortège de la reine.
unis.
230

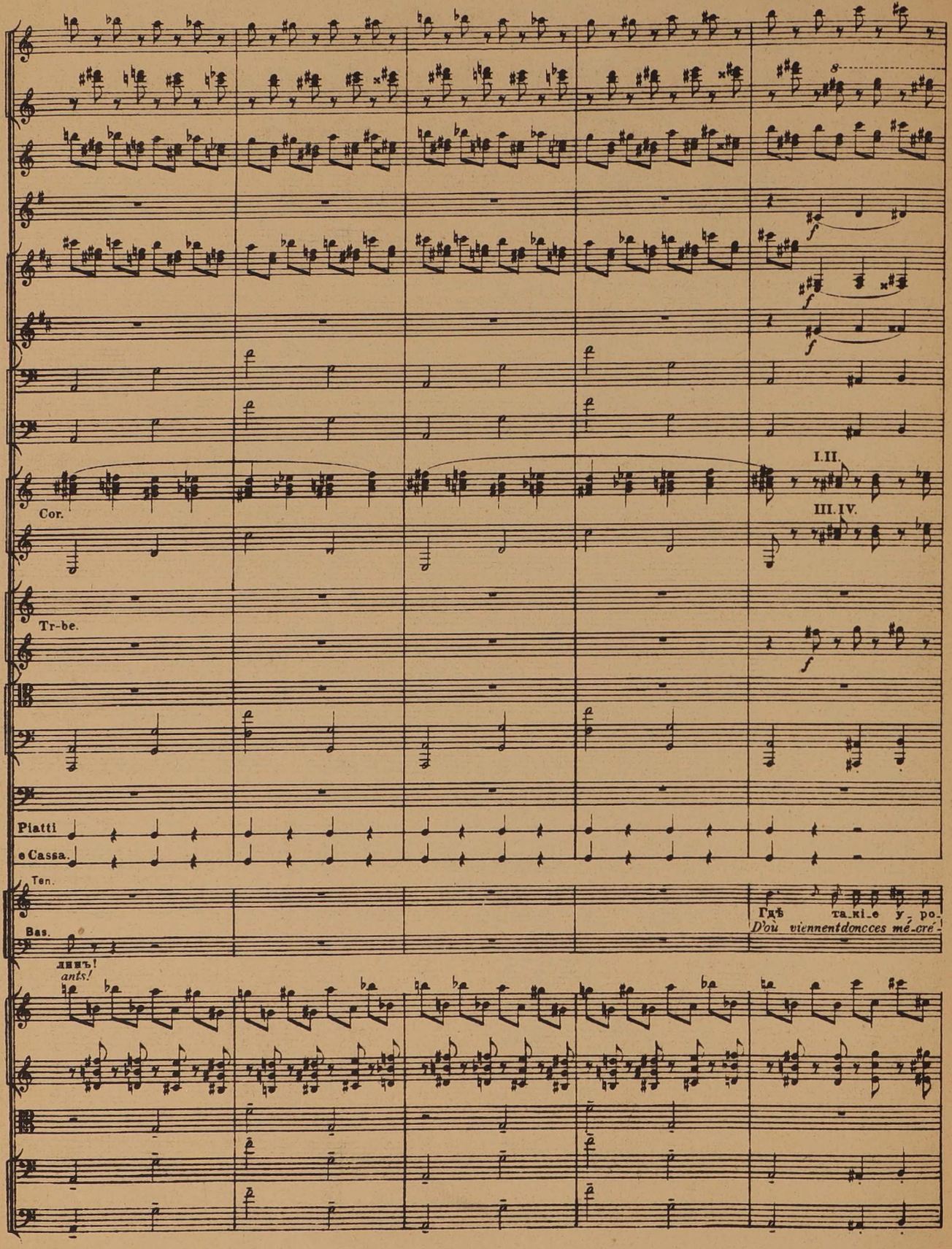

Fl.picc.
231
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.(B)
Cl.bas.(B)
Fag.
C.fag.
Corni.
Tr-ba III.
Tr-boni
I. II.
a2
e Tuba.
Timp.
Sopr.
Alti.
Ten.
Bas.
Нѣтъ ка
Quel stu -
внихъ на свѣ - тѣ
pé - fi - ant ga -
Что за людъ!
ces gens là:
arco
div.
arco
div.
231

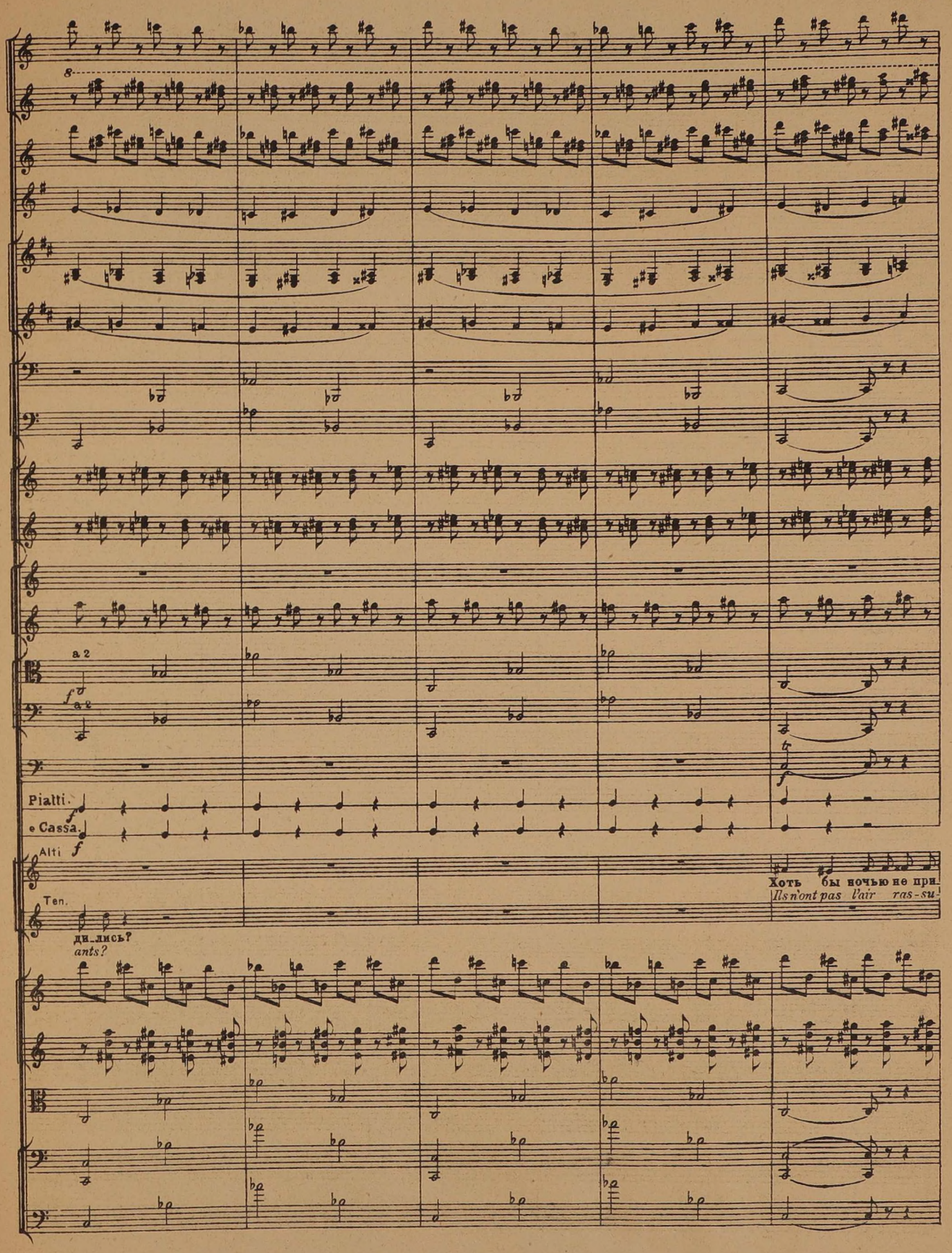

Fl.picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Clar.(B)
Cl.bas.(B).
Fag.
C.fag.
Corni.
Tr-ba III.
Tr-boni I II.(div. ad libit.)
Tr-bone III e Tuba.
Timp.
a2
Sopr.
Alti.
Ten.
Bas.
чудъ!
la!
Хоть бы
Des sau-
з-ти:
va-ges,
ви-домъ
noirs de
ди-ки.
fa-ce!
unis. pizz.
arco
div.
pizz.

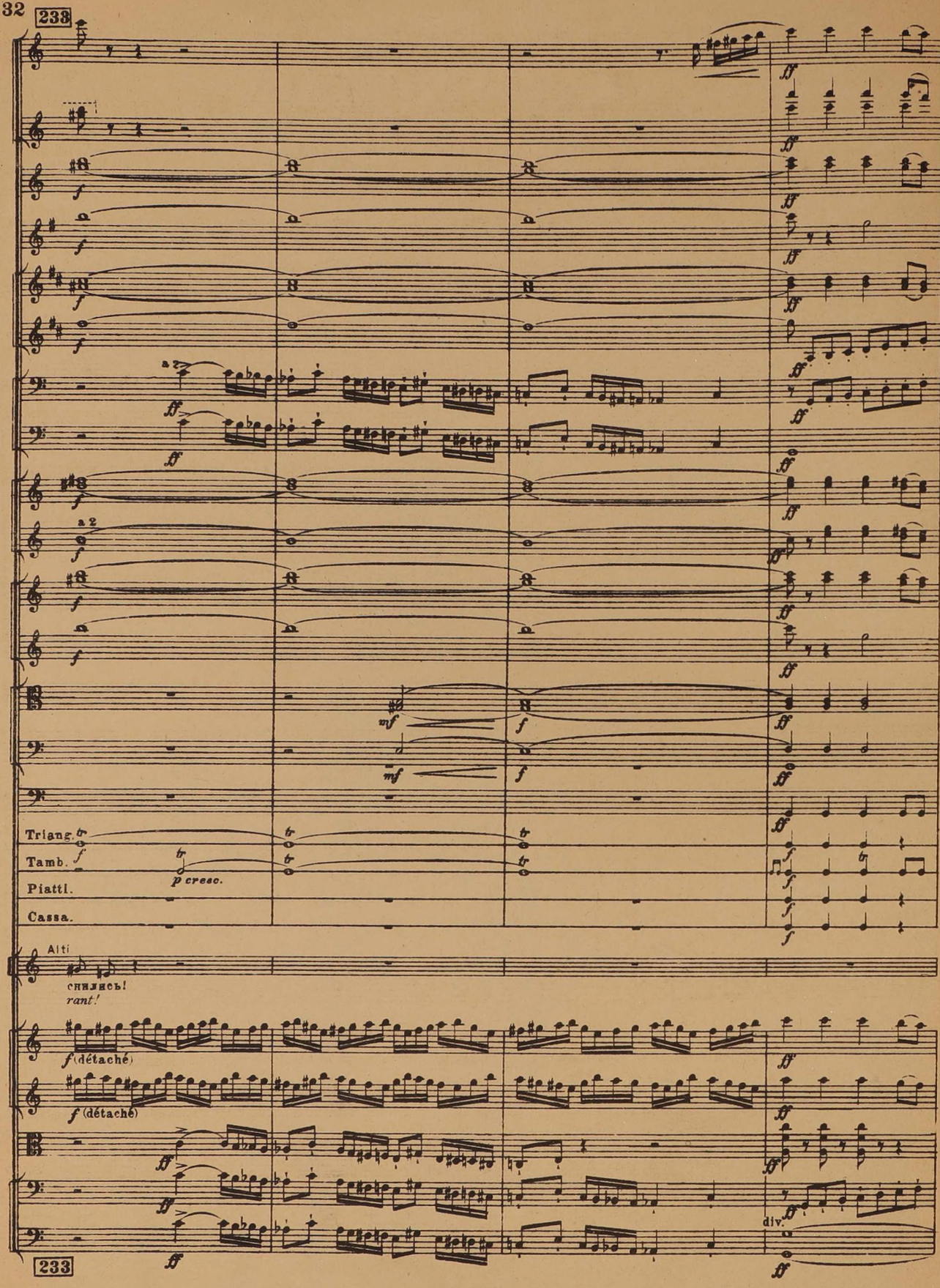

a 2
a 2
a 2
f
I. II. (Въ оркестрѣ.)
Tr-be.
III.
I. II. (div. ad lib.)
tr
Ten.
Тол - ото -
На, ces
гу - бы, чер - но -
lè - vres, ces ti -
Bas.
unis.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
arco
arco
arco
f

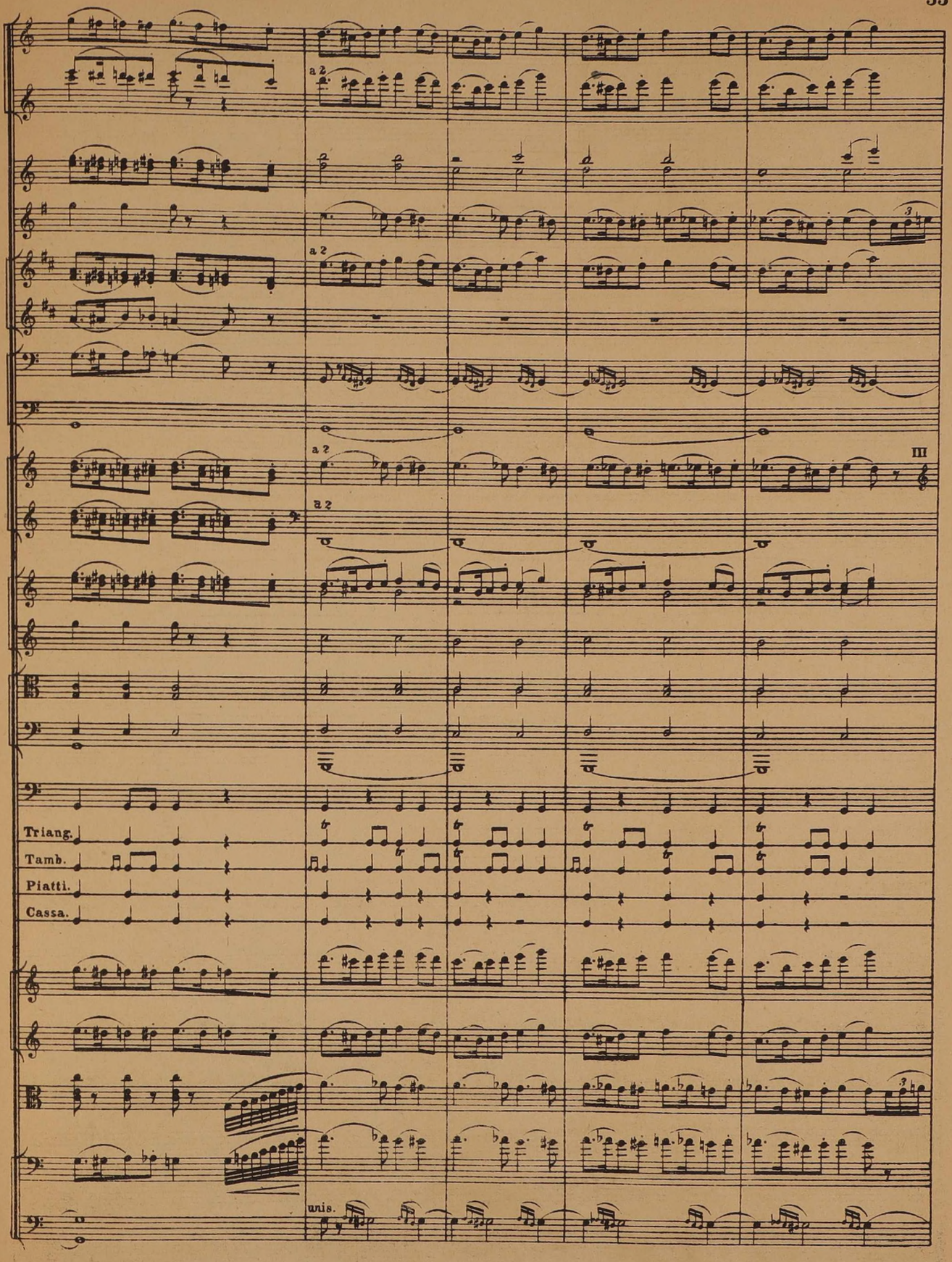

232
a 2
p
a 2
p
I
p
I.II.III.
Cor.
III
p
IV.
tr
Triang.
p
Sopr.
Вотъ и пы-жикъ!
Puis, ce nain...
Не о-динъ.
Il n'est pas seul!
Ten.
ли-ки
gnas-ses!..
(Пыжики.)
Nains.
Пес-ь-и
Et ces tê-tes
arco
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
arco
mf
cresc.
arco
cresc.
232

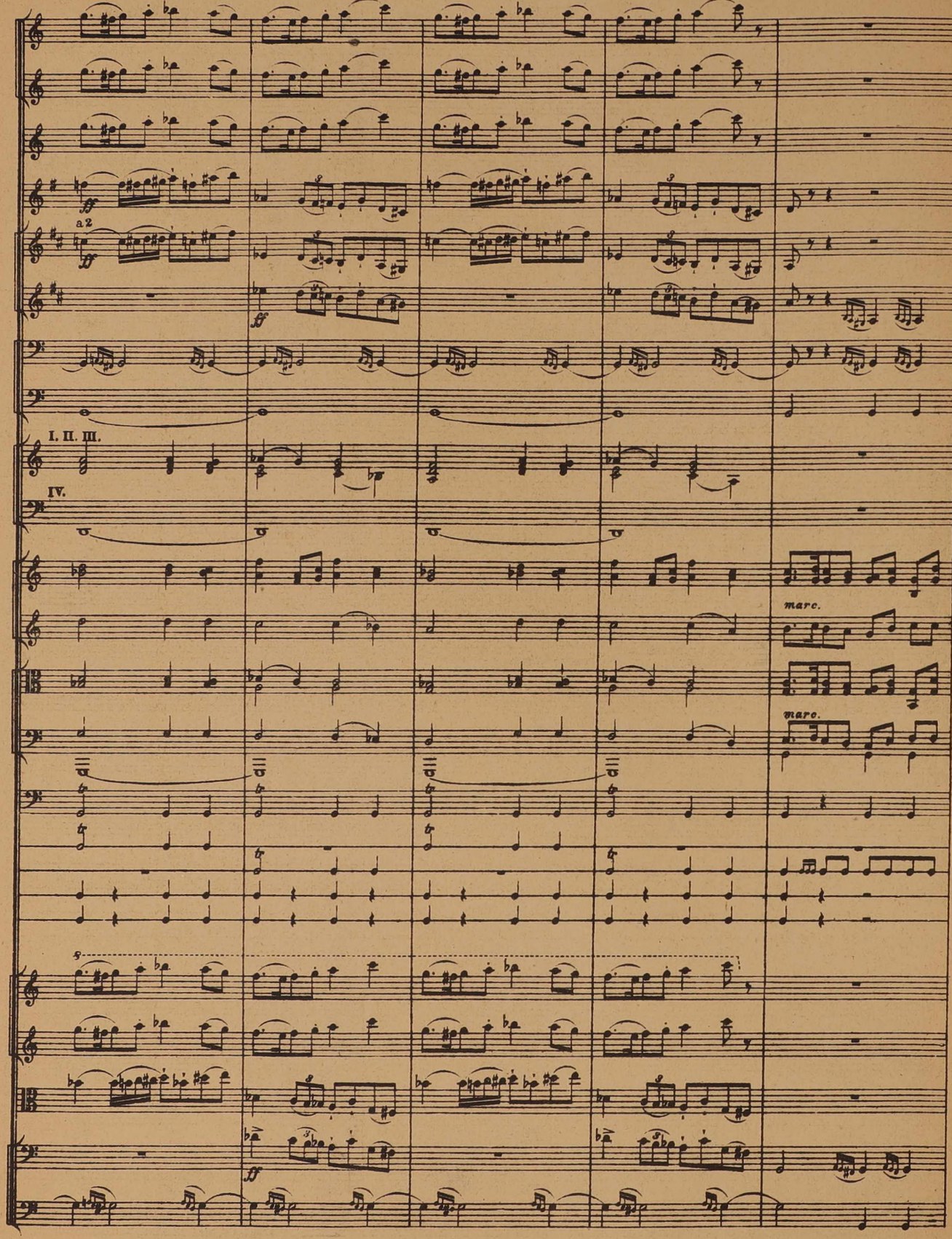

f
f simile
a 2
Piatti
mf
e Cassa.
mf
Ten.
гла_вы!
Bas. d'é-pagneul!
Géants.
(Исполины.)
Ис - по -
Des gé -
arco

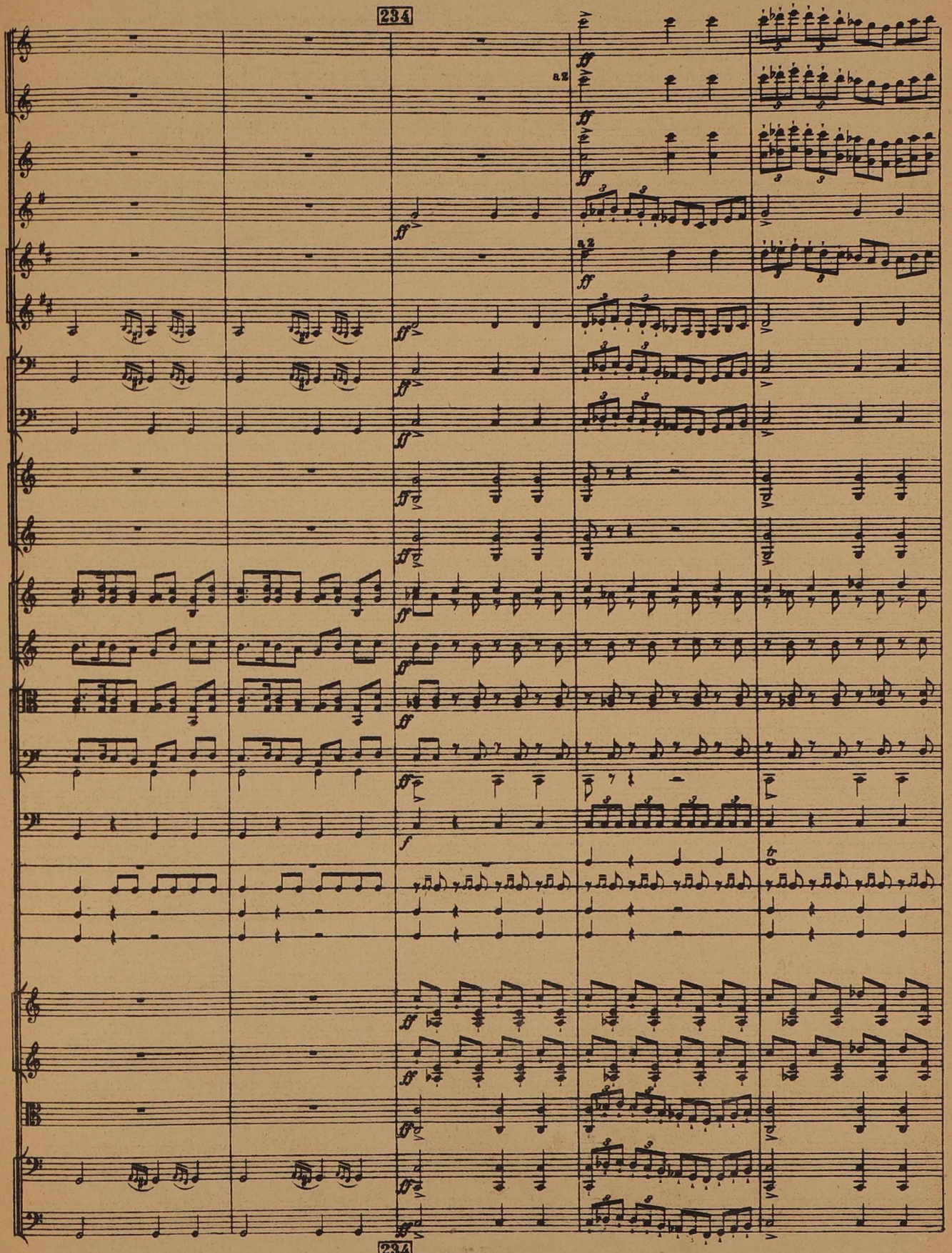

Cor.
I.II.
III.IV.
Tr-be.
Piatti
e Cassa.
Ten.
Bas.
Гдѣ та-кі-е у-ро-
D'où viennent donc ces mé-cré-
ланъ!
ants!

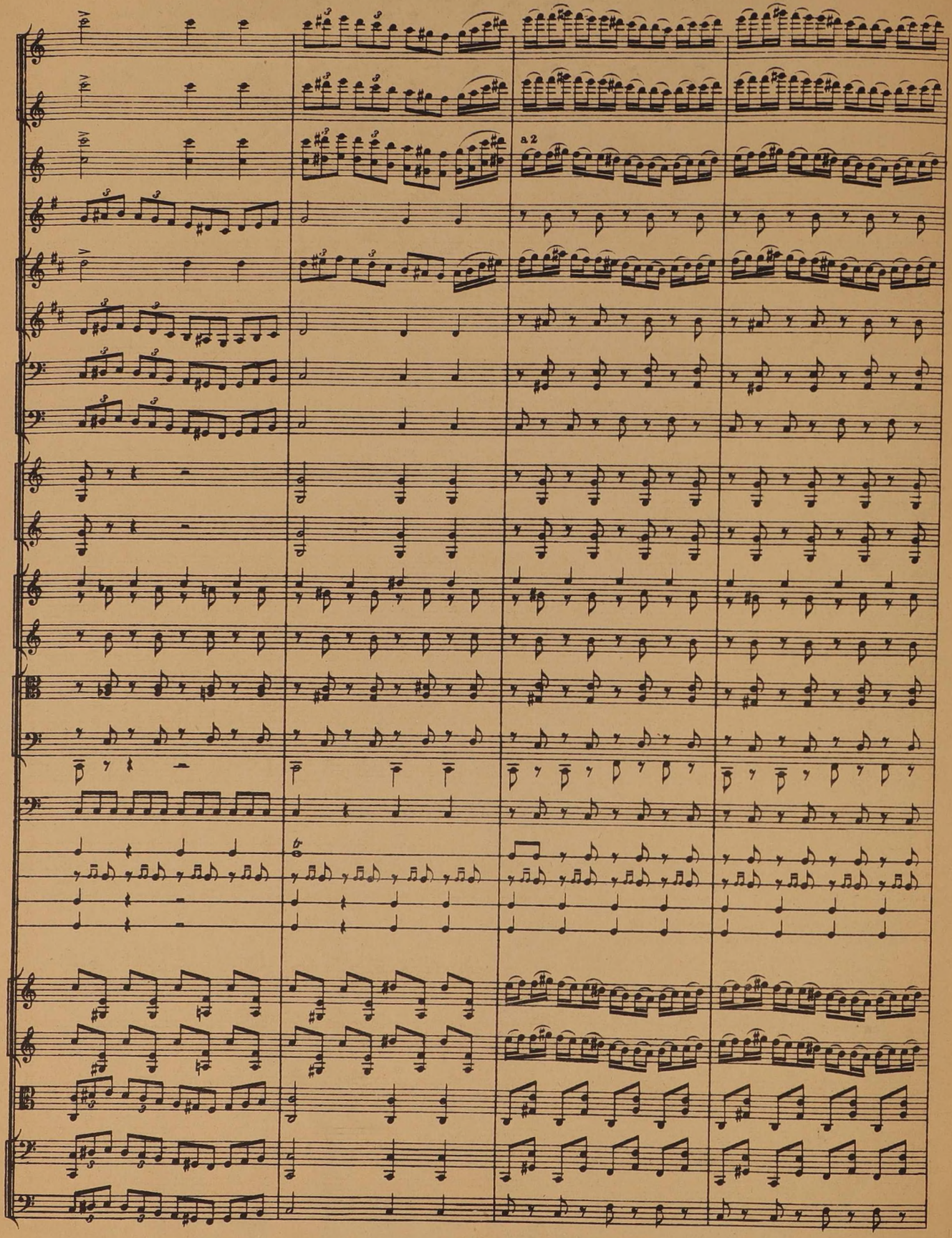

a 2
a 2
Pialti.
e Cassa.
Alti
Ten.
Хоть бы ночью не при
Ils n'ont pas l'air ras-su
ди_лись?
ants?

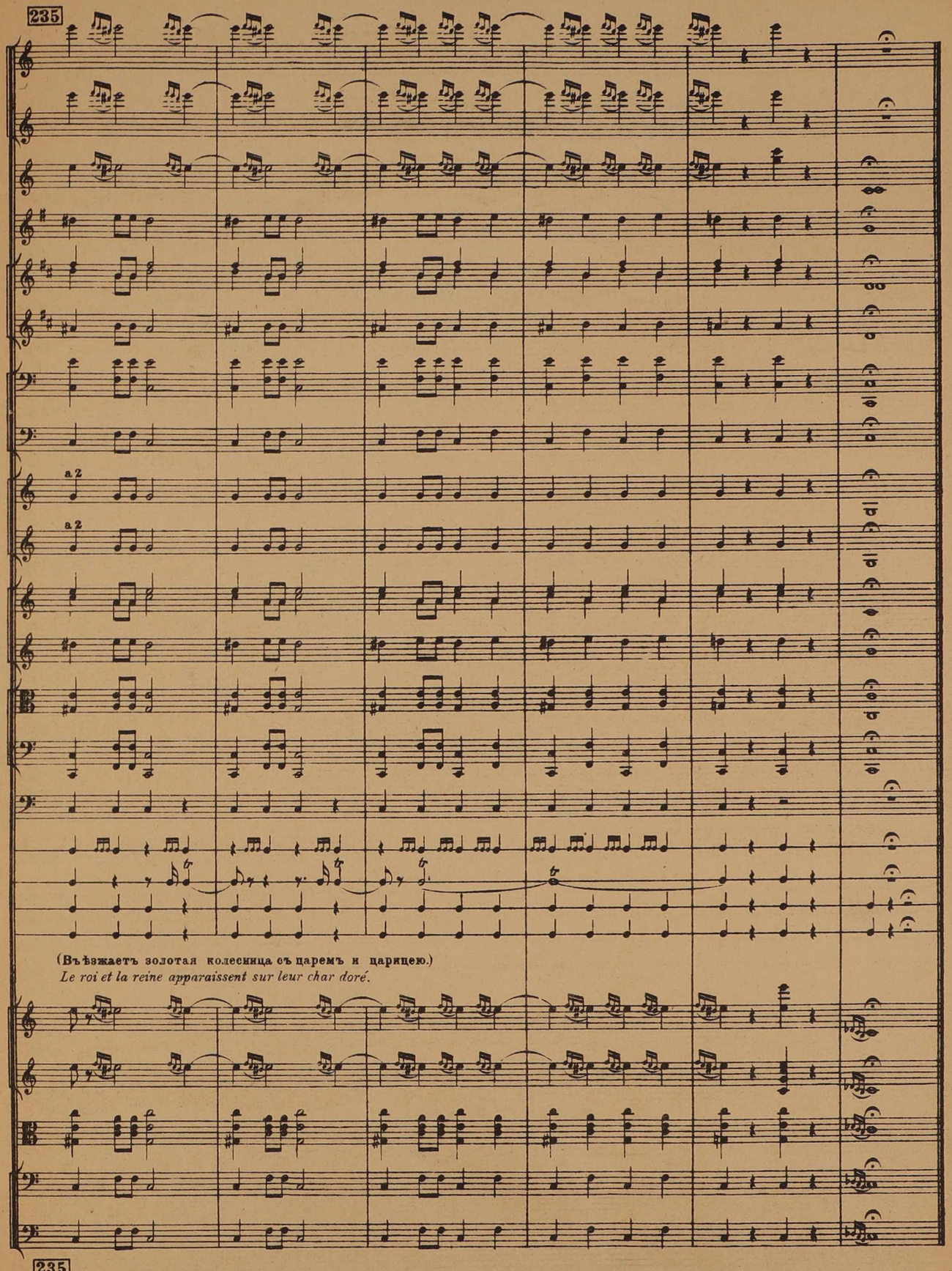

233
a 2
a 2
Triang.
Tamb.
Piatti.
Cassa.
p cresc.
Alti
снимись!
rant!
f (détaché)
f (détaché)
div.
233


a 2
a 2
a 2
a 2
III
Triang.
Tamb.
Piatti.
Cassa.
unis.


a2
I. II. III.
IV.
marc.
marc.


234
a2
a2
234


a 2


235
a 2
a 2
(Въѣзжаетъ золотая колесница съ царемъ и царицею.)
Le roi et la reine apparaissent sur leur char doré.
235